

دهنگسازى

د. نهريمان عهبدوللا خوشناو

چاپى دووهم ۲۰۱۴

* ناوی کتیب: دهنگسازى

* نووسینی: د. نهریمان عهبدوللا خوشناو

* تایپيست و نهخسهسازى: کۆچهر نهوهر

* بهرگ: جومعه سديق

* چاپ: دووهم ۲۰۱۴

* چاپخانه: چاپخانهى هیتى / ههولير

* تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

* نرخ: ۳۰۰۰ دینار

* له بهرپوهبهرايهتى گشتى کتیبخانه گشتیهکان ژمارهى سپاردنى(۶)ى سالى ۲۰۰۹ى پیدراوه.

له بلاوکراوهکانى کتیبفرۆشى ئاوتیر ژماره(۱۱۱)

مافی له چاپدانهوهى پارێزراوه بۆ نووسهر

ناوەرۇك

- پېشەكى..... ۸
- فۆنە تىك..... ۹
- چەمك و پېناسەى فۆنە تىك..... ۹
- لقە كانى فۆنە تىك..... ۹
- ۱- فۆنە تىكى فېزىكى..... ۱۰
- ۲- فۆنە تىكى دركاندن..... ۱۱
- ۳- فۆنە تىكى بېستىن..... ۱۲
- ۴- فۆنە تىكى تاقىكردنەوہ..... ۱۲
- دەنگ و پىت و فۆنىم..... ۱۳
- پەيوەندى نىوان دەنگ و پىت و فۆنىم..... ۱۳
- پىتە كانى زمانى كوردى..... ۱۵
- ۱- پىتە بزۆينە كان..... ۱۸
- خاسىەتى پىتە بزۆينە كان لە زمانى كوردىدا..... ۲۰
- ۲- پىتە نە بزۆينە كان..... ۲۳
- خاسىەتى پىتە نە بزۆينە كان لە زمانى كوردىدا..... ۲۴
- جياكردنەوہى پىتە كانى زمانى كوردى..... ۲۷
- گىروگرفتى ھەندى لە پىتە كانى زمانى كوردى..... ۲۹

- ۳۲.....خویندنه وه ی پیته کانی زمانى كوردی.....
- ۳۴.....هه ندی لایه نی جیاوازیی دهنگی.....
- ۴۰.....جووتۆكه.....
- ۴۰.....هیشوو دهنگ.....
- ۴۰.....دوو باره كرده وه - گیره.....
- ۴۱.....سیمای جیاكه ره وه.....
- ۴۱.....۱- دهنگی گر.....
- ۴۲.....۲- دهنگی كپ.....
- ۴۲.....۳- خشۆكى دهنگ.....
- ۴۲.....ا - خشۆكى ستوونى.....
- ۴۳.....ب - خشۆكى ئاسۆیى.....
- ۴۳.....۴- وه ستاو.....
- ۴۴.....گوئى.....
- ۴۴.....۱- گوئى دهره وه.....
- ۴۴.....۲- گوئى ناوه پراست.....
- ۴۵.....۳- گوئى ناوه وه.....
- ۴۶.....برگه.....
- ۴۶.....چه مك و پیناسه ی برگه.....
- ۴۷.....ناوكی برگه.....

- جۆره كانى بېرگە..... ۴۷.
- ۱- بېرگە ي كورت..... ۴۸.
- ۲- بېرگە ي دريژ..... ۴۸.
- ۳- بېرگە ي كراوه..... ۴۸.
- ۴- بېرگە ي داخراو..... ۴۸.
- ۵- بېرگە ي فۆنە تىكى..... ۴۸.
- ۶- بېرگە ي فۆنۆلۆجى..... ۴۹.
- تايىبە تمە ندىيە كانى بېرگە..... ۵۰.
- قالبى بېرگە..... ۵۱.
- ئەندامە كانى ئاخاوتن..... ۵۵.
- ۱- مە لاشوو..... ۵۵.
- ۱- مە لاشووى نەرم..... ۵۶.
- ب - مە لاشووى رەق..... ۵۶.
- ۲- پووك..... ۵۶.
- ۳- زمانۆچكە..... ۵۷.
- ۴- زمان..... ۵۷.
- ۱- نووكى زمان..... ۵۷.
- ب - پيشه وهى زمان..... ۵۸.
- ج - ناوه پاستى زمان..... ۵۸.
- د - رەگى زمان..... ۵۸.

- ۵ - دواوھى زمان..... ۵۸
- ۵ - ھەناسە ۋە رىگرتن..... ۵۸
- ۶ - قورپگ..... ۵۹
- ۷ - ژىيە كان..... ۵۹
- ۸ - گە روو..... ۶۰
- ۹ - سازگەى دەنگىي..... ۶۰
- ۱۰ - ناوپە نچك..... ۶۱
- تريپە..... ۶۱
- ھىز..... ۶۲
- ئاوازە..... ۶۲
- ئەلۆفۆن (شىۋەى فۆنىم)..... ۶۳
- مۆرف..... ۶۵
- مۆرفىم..... ۶۷
- چەمك و پىئاسەى مۆرفىم..... ۶۷
- تايپە تمەندىيە كانى مۆرفىم..... ۶۸
- جۆرە كانى مۆرفىم..... ۶۸
- ئەلۆمۆرف..... ۷۰
- ھۆكارە كانى بوونى ئەلۆمۆرف..... ۷۰
- فۆنۆلۆجى..... ۷۶
- چەمك و پىئاسەى فۆنۆلۆجى..... ۷۶

- ياساكانى دهنگ له زمانى كورديدا..... ۷۷
- يه كه م: گونجانى دهنگ..... ۷۷
- دوو هم: تيچوونى دهنگ..... ۸۱
- سييه م: پهدابوونى دهنگ..... ۹۱
- چاره م: گورپينى دهنگ..... ۹۵
- پينجه م: جيگوركيى دهنگ..... ۱۰۳
- سه رچاوه كان..... ۱۰۶

پېشەكى

دەنگسازى ئەو زانستەيە كە لە ھەردوو لقە زانستەكانى فۆنەتيك و فۆنۆلۆجى دەكۆلئىتەوھە. فۆنەتيكىش لقيكە لە زانستى دەنگ، كە لە پەيدا بوونى دەنگ و ژمارەى دەنگەكان لە ھەر زمانىكدا دەكۆلئىتەوھە. ھەروھە ئاماژە بەو كەرساتە دەكات كە بەشدارى لە دروستكردنى دەنگ دەكات، بەتايبەتى (دەم، لووت، مەلاشوو، ...)، كەواتە بەكورتى فۆنەتيك لايەنى تيۆرىي دەنگ دەگرئىتەخۆ. فۆنۆلۆجىش لقيكە لە زانستى دەنگ، تيايدا ئاماژە بە ياساكانى دەنگ دەكات، وەكو: (ياساكانى پەيدا بوونى دەنگ، تىچوونى دەنگ، جيگۆرپكىي دەنگ، ... ھتد). بەو واتايەى فۆنۆلۆژى لايەنى پراكتىكى دەنگ دەگرئىتەخۆ.

ئەم كتيبەش ھەولدا نيكە لە خستنەپرووى لايەنە گرنگەكانى بوارى دەنگسازى، بەو واتايەى بەشپۆھەيەكى كورت و پوخت ھەموو لايەنەكانى بوارى دەنگسازيمان خستۆتەپروو.

دانانى ئەم كتيبەش پەيوەستە بە كەمى كتيبى بوارى دەنگسازى بە زمانى كوردى، بەداخوھە كتيبخانەى كوردى لە بوارى دەنگسازيدا زۆر ھەژارە، بۆيە ئەم كتيبە وەك دەستپيكيك ھەولدا دەت شوي نيك لە كتيبخانەى كوردى داگيربكات و ببئتە سەرچاوەيەكى گرنگ بۆ مامۆستايانى زمانى كوردى لە قوتابخانەكانى كوردستان و قوتاببيان و مامۆستايانى بەشە كوردىيەكانى زانكۆكانى كوردستان.

فۆنەتيك

چەمك و پېناسەى فۆنەتيك

فۆنەتيك لە وشەى (phonetikos) یۆنانییهو وەرگیراوه، که ئەم وشەیهش لە (Phone) هوه هاتووه، که واتای (دەنگ) دەگەیهنیت، که واتە (فۆنەتيك) واتای (زانستی دەنگ) دەگەیهنیت، فۆنەتيك ئەو بەشە گرنگەى زمانناسییه، که لە دەنگ دەکۆلێتەوه، بەجۆرێک لە دروستکردن و گواستنەوه و وەرگرتنی دەنگەکانی زمان دەکۆلێتەوه.^(۱)

که واتە فۆنەتيك لقیکه لە زانستی دەنگ، که لە پەیدا بوونی دەنگ و ژمارەى دەنگەکان لە هەر زمانیکدا دەکۆلێتەوه، هەر وهها ئاماژە بە ئەندامەکانی ئاخواوتن دەکات که بەشدارى لە دروستکردنی دەنگدا دەکەن، وهک: (دەم، لووت، ددان، لێو، ... هتد).^(۲)

ئەهەکانی فۆنەتيك

فۆنەتيك چوار لقی سەرەکی لەخۆه دەگریت، که هەر یه که یان لایه نیک له لایه نه کانی بوارى فۆنەتيك دەگریتەوه، که بەمشێوهیهن:

۱- وریا عومەر ئەمین، فۆنەتيك و فۆنۆلۆجى، گ. کۆپى زانیاری عێراق - دەستەى کورد، بەرگی (بیستەم)، ۱۹۸۹، ل ۲۳۹.

۲- نەرىمان خۇشناو(د)، پێژمانى کوردى، چاپى چوارەم، چاپخانهى پۆژەهلات، ۲۰۱۲، ل ۱۵.

۱- فۇنە تىكى فىزىكى

فۇنە تىكى فىزىكى پىروالەت و ناوەرۆك و چۆنىەتى دروستبىونى شەپۆلى دەنگ و چۆنىەتى پۇيشتىنى ئەو شەپۆلانە دەگرىتەو، دەنگ لە شىوہى شەپۆلدا بەھۆى جوولانەوہى ھەواوہ دروست دەبى. جوولانەوہى ھەواش لە جوولانەوہى يەكەم كۆمەلە گەردىلەى ھەواوہ دەست پىدەكات، كە نىزىكى ھەردو لىوہ يا نىزىكى زارە، ئىنجا كۆمەلى يەكەمى گەردىلە، بەرە بەرە كۆمەلى دووہ دەبزىنى و دووہمىش سىيەم دەخاتەگەر... ھتد. بەمشىوہ يە دەنگەكان لە چەشنى شەپۆلدا تا ماوہ يەكى تايبەتى دەپۇن، ئىنجا شەپۆلەكان بەرە بەرە بىيەز دەبن و دادەمركىنەوہ، پىش ئەوہى ئەم شەپۆلانە دامركىنەوہ، دەچنە گوپى ئەو كەسانەوہ، كە لە سنورى رادەى پۇيشتىنى ئەو شەپۆلانەدان.^(۱)

دەنگ برىتىيە لە كۆمەلەك شەپۆل بە ھەوادا دەروات، خىرايى ئەو كۆمەلە شەپۆلەى دەنگ پىكدىنن، دەگاتە (۱۱۰۰) پى لە يەك چركەدا، بەمجۆرە شەپۆلى دەنگ بەھۆى لەرىنەوہى ئەم تەنەوہ يان لە شىوہ يەكى پىكوپىكدا پىكدىت، ھەروەك دروستبىونى ھەر دەنگىكى زمان، ياخود لە شىوہ يەكى نارىكدا سازدەبىت، وەكو (ھەرا، گفە گف... ھتد). شەپۆلەكانى دەنگ ساكاربن

۱- غازى فاتح وەيس، فۇنە تىك، ئەمىندارىتى گشتى پۇشنىبرى و لاوانى ناوچەى كوردستان، ۱۹۸۴، ل ۲۳.

يان ئالۋز بە خوول دەپۈن، پۈيشتنى يەكەم كۆمەلى گەردىلەى ھەوا و گەپانەوہى بۇ شوپىنى خۆى پىپى دەوترىت (خوول).^(۱)

خوولەكانى دەنگىش لە زماندا بەشىۋەيەكى تەواو يەك لەدواى يەكەوہ ناپىن، بەتايبەتى نەبزوينەكان، لەبەر ئەم ھۆيە بە نەبزوينەكان دەوترىت (دەنگە نارپىكەكان)، ھەرچى بزوينەكانە، تا رادەيەك خوولەكانيان بەشىۋەيەكى پىكوپىك و يەك لەدواى يەكەوہ دىن، لەبەرئەوہ بە بزوينەكان دەوترىت (دەنگە پىكەكان)، بەمجۆرە نەبزوين و بزوينەكان لە فۆنەتىكى فيزىكدا جىادەكرىنەوہ.

۲- فۆنەتىكى دركاندن

فۆنەتىكى دركاندن چۆنيەتى كاركردن و جوولانەوہى ئەندامەكانى ئاخاوتن دەگرىتەوہ، ئەو ئەندامانە ھەريەكە لە دوستكردى ھەر دەنگىكدا بەشىۋەيەكى جىاواز دەجوولپتەوہ. فۆنەتىكى دركاندن باسى جوولانەوہى ھەر ئەندامىك دەكات و بەپىپى ئەو جوولانەوہيە دەستنىشانى سنورى ھەر دەنگىك دەكرىت.^(۲)

۳- فۆنەتىكى بىيستن

^۱ - ئەوېرەحمانى حاجى مارف (د)، فەرھەنگى زاراوہى زمانناسى، سلىمانى، ۲۰۰۴، ل ۲۸۱.

^۲ - ھەمان سەرچاوہ، ل ۲۷۶.

فۆنەتىكى بېستىن ئەركى گۆي و گەياندىنى ئەو دەنگانەى كە ھەلگى زانىارىپىن، بەمىشك دەگەيەنەيت، بەشىۋەيەكى گىشتى فۆنەتىكى بېستىن لە چۆنەتى كارکردنى گۆي و ئەندامەكانى گۆي دەكۆلەيتەوہ.^(۱)

گۆي ئادەمىزادىش لە بېستىندا سى ئەركى ھەيە:

۱- كۆکردنەوہى دەنگ، كە ھەلگى زانىارىپە.

۲- گواستەنەوہى دەنگ، يان گەياندىنى ئەو زانىارىپانە.

۳- شىكردنەوہى زانىارىپەكان.

۴- فۆنەتىكى تاقىكردنەوہ

فۆنەتىكى تاقىكردنەوہ بەشىكى گىنگى زانستى دەنگە، چۈنكە بەكارھىنانى ئامىر دەگىتەوہ بۆ گەيشتن بە راستى دەنگ لەپرووى فېزىكى و جوولانەوہى ماسوولكەكانى ئەندامەكانى ئاخاوتنەوہ لەكاتى دروستبوونى دەنگدا، بەو واتايەى ئەو ئەنجامەى لېرەدا بەدەست دەھىنرەيت، دەتوانرەيت بىرەيت بە بەلگەيەكى سەرەكى، چۈنكە شىكردنەوہ بە پىي ئامىرى تايبەت لە قالبى تيورى دەچىتە دەرەوہ و شىۋەى پراكتىكى وەرەدەگىت.^(۲)

^۱ - غازى فاتح وەيس، فۆنەتىك، ئەمىندارىتتى گىشتى رۆشنىبرى و لاوانى ناوچەى كوردستان، ۱۹۸۴، ل ۳۸.

^۲ - ئەوپرەحمانى حاجى مارق(د)، فەرھەنگى زاراوہى زمانناسى، ل ۲۷۳ - ۲۷۴.

دهنگ و پیت و فونیم

په یوهندی نیوان دهنگ و پیت و فونیم

(دهنگ) له ریگه ی ئەندامه کانی ئاخاوتنه وه دهرده برین و به هوی بیستنه وه ههستی پی ده کریت.

(پیت) وینه ی دهنگه، به نیشانه له نووسیندا دیاریکراوه و به هوی بینینه وه وهرده گیرئ.

(فونیم) به و دهنگانه دهوترئ که له زماندا وشه پیکده هیئ و به گوران و لابردنیان واتا ده گورن.

فونیم له دهنگ گرنگتره، چونکه جیاوازی دهخاته نیوان واتای وشه وه، بویه هه موو فونیمیک، دهنگه، به لام هه موو دهنگیک، فونیم نییه، بو وینه (قیژه، هاوار، قوره ی سک، پرخه پرخ، کۆکه...) هه موو دهنگن، به لام هیچیان فونیم نین.^(۱)

له زمانی کوردیدا دهنگی /ص، ط/ بوونی هه یه، به لام فونیم نین، چونکه ناچیتته ناو رینووسی کوردییه وه و واتای وشه ناگورن، به و واتایه ی هه ر دهنگیک گه ر واتای وشه ی گورئ، ئه وه به فونیم هه ژمار ده کریت، که واته له زمانی کوردیدا دهنگی (س، ص) دوو شیوه ی جیاوازی هه مان فونیمن، وه کو:

سال /ص/

^۱ ئه و ره حمانی حاجی مارف (د)، نووسینی کوردی به ئه لفوبیی عه ره بی، ئه مینداریتی گشتی رۆشنبیری و لاوانی ناوچه ی کوردستان، چاپخانه ی (علاء)، به غدا، ۱۹۸۶، ل ۸۲.

سهگ / ص/

له م دوو نموننه يه دا فونيمى (س)، دهنگى /ص/ له خوځى كۆده كاته وه، به لام (ص) به فونيم هه ژمار ناكړئ.

له دهنگسازيدا جياوازي هه يه له نيوان دهنگ و پيت، به لام له زمانى كورديدا ژماره ي دهنگ و پيت به رانبهر يه كتر ده وه ستن، به هويه وه ژماره ي دهنگ و پيته كانى زمانى كوردى به سهر (۳۷) دهنگ و پيت دابه شده كړيټ، ئه م دهنگانه ش به سهر پيته بزوين و نه بزوينه كان دابه ش ده كړين.

كه چى ده بى ئاماژه بو ئه وه بكه ين، كه له زمانى كورديدا هه ست به جياوازي پيت و دهنگ ده كړيټ، به و واتايه ي له هه ندى شويندا پيته كان به دهنگى تر و شيوه ي تر خوځيان ده نوين، له وانه:

۱- دهنگى /س/ له هه ندى حاله تدا له خوځيندنه وه وهك شيوه ي /ص/ ده رده بړيټ، وهك:

سهگ

سال

سه د

۲- دهنگى /ك/ ئه گهر پيتى /ي/ به دواوه بيت، ئه وه دهنگه كه ي له خوځيندنه وه دا ده بيته /چ/، وهك:

كى

كيتدهر

كيشكه

۳- دهنگى /گ/ ئەگەر پیتی /ی/ی به دواوه بیټ، ئەوه دهنگه که ی له خویندنه و هدا ده بیټه /ج/، وهك:

گیان

گوئ

پیتەکانی زمانی کوردی

هەر زمانیک ژمارهیه کی تایبه تی له فۆنیم ههیه، که له گه‌ل زمانیکی تردا جیاوازی ههیه، بۆ نمونه زمانی عه‌ره‌بی (۲۸) دهنگه، که (۱۴) دهنگ کۆمه‌له‌ی پۆژه (شمسی) و (۱۴) دهنگه که ی تری کۆمه‌له‌ی مانگه (قمری)، و دهنگه کانیش به‌سه‌ر بزویڤ و نه‌بزویڤ دابه‌شده‌کریڤ، (۳) دهنگ بزویڤ و (۲۵) دهنگ نه‌بزویڤه.

له زمانی ئینگلیزیدا جیاوازی له نیوان پیت و دهنگدا ده‌کریټ، زمانی ئینگلیزی خاوه‌نی (۲۶) پیته، که (۵) پیت بزویڤه و (۲۱) پیت نه‌بزویڤه، به‌لام (۴۴) دهنگی ههیه، که به‌سه‌ر بزویڤ و نه‌بزویڤ دابه‌ش ده‌کریڤ، بزویڤه‌کانیش به‌سه‌ر (بزویڤنی تاک دهنگ) و (بزویڤنی دوو دهنگ) دابه‌شده‌کریڤ، نه‌بزویڤه‌کانیش به‌سه‌ر دوو کۆمه‌له‌ دابه‌ش ده‌کریڤ، نه‌بزویڤه بی‌ده‌نگه‌کان و نه‌بزویڤه ده‌نگداره‌کان.

زۆربه‌ی هه‌ره زۆری ئەو ئەلفوبیانه‌ی ئیستا له هه‌موو جیهاندا به‌کارده‌هه‌بێنریټ، هه‌چ کامیکیان له بنه‌په‌ردا بۆ ئەو زمانانه دانه‌نراون که به‌کاریان ده‌هینن و هه‌موو له زمانانی تره‌وه وه‌رگیراون. بۆ نمونه ئەلفوبی

زمانى ئینگلیزى و ئەلمانى و فەرهنسى و ژۆربهى زمانهکانى تری ئەوروپى له لاتینییهوه وەرگیراون، لاتینی له ئیترۆسکانیییهوه و ئیترۆسکانى له گریکییهوه و گریکی له فینیقییهوه و فینیقی له سامیییهوه و سامی له هیرۆگلیفییهوه وەرگیراون. ئەلفوبیى پروسى له سیریلیکهوه وەرگیراوه و سیریلیکی له گریکییهوه و گریکی له فینیقییهوه و فینیقی له سامیییهوه و سامی له هیرۆگلیفییهوه. ئەو ئەلفوبییهى که به عەرهبى ناودهبرین، له بنهپهتدا عەرهبى نییه، له ئارامیییهوه وەرگیراوه و ئارامى له سامیییهوه و سامی له هیرۆگلیفییهوه وەرگیراوه، هه مان شت به جۆره ئەلفوبییهکانى تر.^(۱)

گومانى تیدا نییه، که گهلى کورد له رینگهى ئایینی پیروزی ئیسلامهوه ئەم ئەلفوبییهى وەرگرتوه و وهك نهتهوهکانى فارس و تورك و ئەفغان و هتد له گهلى زمانهكهى خۆى گونجاندوو پهتیه، به جۆرێك ئەو پیتانهى له گهلى زمانهكهى دهگونجی و هریگرتوون، و ئەوانهى ناگونجیت، پیتی تری له بهرانبهردا داناون. له و بیست و ههشت پیتهى زمانى عەرهبى، شهشیان که بریتین له (ث، ص، ض، ذ، ط، ظ) بۆ نووسینی کوردی له گهلى زمانى کوردی ناگونجین، به لام له ئاخاوتنى کرمانجى سهروو و ناوهپراست و هه ورامى دوو سى پیت له وشهش پیتانه به کاردین، به تایبهتى پیتی (ص) له وشهى وهك (صهه)، به هه مان شیوه چه ند پیتیکی تر له زمانى کوردیدا هه ن به (شیوه) و (دهنگ) له زمانى عەرهبیدانین: (پ، چ، ق، گ، ژ، پ، ل)، زمانى عەرهبى تهها سى بزوینى ههیه،

۱- وریا عومه ر ئەمین(د)، گيروگرفتهکانى نووسینی کوردی به لاتینی، توێژینهوهکانى کۆنفرانسی زانستى زمانى کوردی ۱۹ - ۲۲ ی ئەیلوولى ۲۰۱۱، ۲۰۱۲، ل ۱۶۶.

که بریتین له (ا، و، ی)، هرچی زمانى کوردییه، ههشت پیتی بزوینى ههیه، که بریتین له (Ā، ا، ه، ۆ، ی، ۆ، و، وو). زمانى عهره‌بى (سه‌ر - فتحه) و (بۆره - ضمه) و (ژیر - کسره) ی ههیه، ئه‌وانه ته‌واو واتای وشه ده‌گۆرن، له به‌رانبه‌ردا له زمانى کوردی له بریتى ئه‌م هه‌مایانه‌دا، فۆنیم (بزوین) ههیه، به‌م شیوه‌یه:

- له بریتى سه‌ر، فۆنیمی (ه) به‌کاردی.

- له بریتى بۆر، فۆنیمی (و) به‌کاردی.

- له بریتى ژیر، فۆنیمی (ی) به‌کاردی.

که‌واته زمانى کوردی ته‌نها ئه‌و پیتانه‌ی زمانى عهره‌بى وه‌رگرتوه، که له‌گه‌ڵ پیته‌کانى خۆی هاوبه‌شه و له‌ پووی وشه‌سازى و ده‌نگسازى و پرسته‌سازیه‌وه‌ش په‌یره‌وى پیکهاته و سیسته‌مى زمانى خۆی کردوه. به‌مجۆره به‌ هاوکارى ئه‌لفبى عهره‌بى، زمانى کوردی ئه‌لفبى‌یه‌کى کوردی هه‌یه و سیمما و ئه‌دگارانه‌ى زمانى کوردی ده‌نوینى، نه‌ک زمانى عهره‌بى.⁽¹⁾

سه‌باره‌ت به‌ زمانى کوردی، ئه‌وه ده‌نگ و پیت یه‌ک مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵدا ده‌کریت، به‌و واتایه‌ی ژماره‌ی پیت یه‌کسانه به‌ ژماره‌ی ده‌نگ.

زمانى کوردی خاوه‌نى (٣٧) ده‌نگه، که به‌سه‌ر بزوین و نه‌بزوین دابه‌ش ده‌کریت، به‌مشیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

١- پیته‌ بزوینه‌کان

١ - سه‌لام ناوخۆش و نهريمان خوشناو، کوردۆلۆجى، چاپى سه‌وته‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لآت، هه‌ولێر، ٢٠١١، ل ١٠٢-١٠٣.

ئەو پیتانەن کە بە ئاسانى لە دەم دینە دەرەو و یارمەتی پیتە نەبزۆینەکان دەدەن بۆ ئەوەی بە ئاسانى بێنە گوتن و دەربرین. کەواتە پیتە بزۆینەکان بەهۆی ئەو ڕەوتە ھەوايەى لە سببەکانەو دەى و لە دەمدا بەبى هیچ کۆسپ و بەرھەستییەك دیتە دەرەو. ^(۱)

ژمارەى پیتە بزۆینەکان لە زمانى کوردیدا (۸) پیتە، کە (۷) پیتیان لە پینووسى کوردی وینەیان ھەيە، بەلام (بزۆکە - I) لە پینووسى کوردی وینەى نییە، بەلکو تەنیا لە پینووسى لاتینى وینەى ھەيە و دەرەكەوئیت، بەلام لەگەڵ ئەو شدا لە پینووسى کوردیدا وەك پیتیک ھەژمار دەكریت.

بزۆكەش ئەو كورته دەنگەيە، كە دەكەوئیتە نیوان دوو نەبزۆین، واتە لە ئەنجامى گواستەوہى شوینی دروستبوونی نەبزۆینی یەكەم بۆ نەبزۆینی دووہم لەناو دەمدا، نەختیک ھەوا دەرەچى و ئەم بزۆكەيە دروست دەكات. بۆ نمونە لە وشەى (من)دا، ھەردوو دەنگى /م/ و /ن/دا ھەوا لە لووت دەرەچى، بەلام لە /م/دا جووتبوونی لیوہەکان پێگە لە ھەواى دەم دەگرى و لە /ن/دا جووتبوونی پیشەوہى زمان و پیشەوہى مەلاشوو پێگەى ھەواى دەم دەگرى، بەلام تا قسەكەر لیوہەکان لیکدەكاتەو و پیشەوہى زمانى بەرز دەكاتەو بۆ پیشەوہى مەلاشوو، نەختى ھەوا لەمیانى ئەو کردارى پراگۆیزانەو دزە دەكات و لە دەم دەچیتە دەرەو، بەم پڕە ھەوايە، بزۆكە دروست دەبیت. ئەم پڕە ھەوايەش ئەگەر لە نیوان دوو دەنگى كپ بیت، وەكو: (خت،

١- ئەو پڕەمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى لەبەر پۆشنایى فۆنەتیکدا، ل ٢٤.

كش، چك، پف، كپ، ... هتد) بە كپى دەردەچى و ئەگەر لەنيوان دوو دەنگى گپ بى، بە گپى دەردەچى، وهك: (من، ژن، گف، بن، كن، ... هتد).^(۱)

پیتە بزویئەكانیش بەسەر دوو جۆر دابەش دەكرین، بەمشپوویه:

أ - بزویئى كورت: ئەو بزویئانەن، كه له دركاندندا دەنگەكانیان نزم و كورتن و ژمارەیان (۳) پیتە، كه بریتین له: (ا، ه، و).

ب - بزویئى دريژ: ئەو بزویئانەن، كه له دركاندندا دەنگەكانیان بەرز و دريژن و ژمارەیان (۵) پیتە، كه بریتین له: (ا، وو، ۆ، ی، ۆ).

ئەم پیتانە له زمانى كوردیدا ناكهونه سەرەتای وشە و بپگهوه، بەلكو دەخریئە پال پیتە نەبزویئەكان بۆ ئەوهى یارمەتى بدەن بە ئاسانى له (گهروو) و (دەم)هوه بیئە دەرهوه.

١ - عەبدوڵلا حوسین رەسوول(د)، بە كام ئەلفوبى بنووسین، توێژینهوهكانى كۆنفرانسی زانستى زمانى كوردى ١٩ - ٢٢ى ئەیلوولى ٢٠١١، هەولێر، ٢٠١٢، ل ٩٨ - ٩٩.

خاسیه تی پیته بزویینه کان له زمانى کوردیدا^(۱)

- ۱- بزوینى(ی): بزوینىكى دريژه، له کاتى درکاندیدا زمان به رهو پیشه وه دهچیت و ههردوو لیوه کانیش به رهو ته نیشته دهکشین.
- ۲- بزوینى(ی): بزوینىكى دريژه، له کاتى درکاندیدا زمان به رهو پیشه وه دهچیت و ههردوو لیوه کانیش به رهو ته نیشته دهکشین.
- ۳- بزوینى(و): بزوینىكى کورته، له کاتى درکاندیدا زمانى له ناوه پاستى دهمدا ده بیته و ههردوو لیوه کانیش به رهو پیشه وه دهچن و له یهك نزيك ده بنه وه و خر ده بن.
- ۴- بزوینى(1 - بزۆكه): بزوینىكى کورته، له کاتى درکاندیدا زمان له ناوه پاستى دهمدا ده بیته و ههردوو لیوه کانیش له یه کتر جودا ده بنه وه.
- ۵- بزوینى(ه): بزوینىكى کورته، له کاتى درکاندیدا زمان له ناوه پاستى دهمدا ده بیته و ههردوو لیوه کانیش له یه کتر جودا ده بنه وه.
- ۶- بزوینى (ا): بزوینىكى دريژه، له کاتى درکاندیدا زمان له پشته وه ی دهمدا ده بیته و ههردوو لیوه کانیش له یه کتر جودا ده بنه وه.

۱- بپوانه: ۱- ئه وپه حمانى حاجى مارف (د)، زمانى کوردی له بهر پووشنایى فۆنه تیکدا، بهغدا، ۱۹۷۶. ب - غازى عه لى خورشید، فۆنه تیک و فۆنۆلۆجى، سلیمانى، ۲۰۱۰. ج - په حمان ئیسماعیل هه سن، برگه و ئاسان بوونى برگه له زمانى کوردیدا، نامه ی ماسته ر، زانکۆی سه لاهه دین، ۱۹۹۱.

۷- بزوينی(و): بزوينیکی دريژه، له کاتي درکانديدا زمان له پشته‌وهی دهمدا ده‌بيټ و هردوو ليوه‌کانيش به‌رهو پيشه‌وه ده‌چن و له‌یه‌ک نزيك ده‌بنه‌وه و خړ ده‌بن.

۸- بزوينی(وو): بزوينیکی دريژه، له کاتي درکانديدا زمان له پشته‌وهی دهمدا ده‌بيټ و هردوو ليوه‌کانيش به‌رهو پيشه‌وه ده‌چن و له‌یه‌ک نزيك ده‌بنه‌وه و خړ ده‌بن.

هموو بزوينه‌کان ده‌نگی گړن و تالّه ژييه‌کان ده‌له‌رينه‌وه، به‌لام ئه‌م له‌رينه‌وه‌یه هيچ به‌ربه‌ستیک له‌پړی دهرچوونی هه‌وا دروست ناکات.^(۱)
له باسی شوینی هاتنی /و/ و /وو/ له وشه‌دا، ده‌کړی به‌مشيوه‌یهی خواره‌وه جياوازيان له نيواندا بکه‌ين:^(۲)

۱- ئه‌گه‌ر له سه‌ره‌تای برگه‌يان وشه بيټ، ئه‌وه /و/ کورته و نه‌بزوينه، وه‌ک:
واتا، وازی، واژه، والا، وانه، وه‌چه، وه‌رين، وه‌رز، وه‌رگرتن، ورده، وه‌ره،
وه‌رزيړ، وه‌ستان، وه‌نه‌وشه، ورته، وريا، ورچ، ورده، ورشه، وشک، ولات، وتار،
ولاخ، ويړان، ويڼجه، ويژه، ويڼه، ويستن... هتد.

۲- ئه‌گه‌ر له ناوه‌راستی برگه‌دا بيټ، ئه‌وه /و/ کورته، له هردوو شيوه‌ی
نه‌بزوين و بزوين دهرده‌که‌ويټ، به‌مشيوه‌یه:
له شيوه‌ی نه‌بزويندا:

جوان، دوان، پوان، ژوان، شوان، گوان، لوان...

۱- عه‌بدوللا حوسين په‌سول(د)، به کام ئه‌لفوبی بنووسين، ل ۸۳ .

۲- هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۹۳ - ۹۵ .

لە شىۋەى بزويندا:

خوپ، دوپ، شور، كور، گور، لور، هور... .

۳- ئەگەر لە ناوہ پاستدا بى و يەكئ لەم سى پیتەى /ر، ك، ن/ بەدوادا بىت، ئەوہ /وو/ دريژە، وەك پوور، توور، دوور، ژوور، سوور، بووك، پووك، تووك، سووك، نووك، بوون، چوون، پوون... ەتد.

۴- ەندىجار لە كۆتايى بړگە و وشەدا دىت، و لە شىۋەى نەبزويندا دەردەكەويت، وەك:

ئاو، ئەو، چاو، خەو، خاو، ديو، راو، زيو، سيو، شيو، لاو، ليو، ميو، ...

۵- ەندىجار /وو/ لە كۆتايى بړگە و وشەدا دىت و بزوينە، وەك:
بوو، چوو، دوو، پوو، زوو، ...

۶- دەنگى /و/ زۆر جار لە كرمانجى سەروودا دەبيتە /ڤ/ وەك:

چاو - چاڤ

سيو - سيڤ

نووسين - نقيسين

نوستن - نقيستن

ليژەدا ئەم جۆرە وشانە دەبنە ئەلۆمۆرفى يەكتر.

۲- پىتە نەبزۆينەكان:

ئەو پىتانەن كە لە دەربېرىن و ئاخاوتندا گرانن و نايىنە دەرەو، بەلكو ھەمىشە بە يارمەتى پىتە بزۆينەكانەو لە دەم دىنە دەرەو.

ئەم دەنگانە لە دەربېرىندا ھەندى لە ئەندامانى ناو دەم لە يەكتر نزيك دەبنەو و دەبنە بەرھەلست بۆ ئەو پەوتە ھەوايەى لە سىيەكانەو دىت، لە ئەنجامدا، لە دەربازىكەو دىنە دەرەو.^(۱)

واتە نەبزۆين دەنگىكە سازگەيەكى ديارىكراوى ھەيە لەگەل دركىنەريكى ديارىكراودا، ھەروەھا لەكاتى دركاندنيدا جۆرە تەگەرەيەك يان داخستن و كرانەو دەخرىتە بەر تەزوى ھەناسەو.^(۲)

پىتە نەبزۆينەكان لە زمانى كورديدا ژمارەيان (۲۹) پىتە، كە ئەمانەن:

د	ف	س	ك	و
ب	ق	ش	گ	ى
ت	ق	ر	ل	
پ	ح	پ	ل	
ن	خ	د	ع	
م	ج	ژ	غ	
ھ	چ	ز		

^۱ ئەوپرەھمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى لە بەر پۆشنایى فۆنەتىكدا، ل ۳۵.

^۲ - تالیب حوسین عەلى (د)، فەرھەنگى زاراوہكانى دەنگسازى، چاپخانەى وەزارەتى پەرەردە، ھەولێر، ۲۰۰۵ ل ۳۶.

خاسیه تی پیته نه بزوینه کان له زمانى کوردیدا^(۱)

- ۱- دهنگى/ب/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (لیوییه)، و له دەرپریندا هەردوو لیو هاوبەش دەبن و دهنگیكى وهستاو و گره .
- ۲- دهنگى/پ/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (لیوییه)، و له کاتى دەرپریندا هەردوو لیو هاوبەش دەبن و دهنگیكى وهستاو و کپه .
- ۳- دهنگى/د/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، و له کاتى دەرپریندا زمان بەرهو پیشهوه دهچیت و دهنگیكى وهستاو و گره .
- ۴- دهنگى/ت/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى دەرپریندا زمان بەرهو پیشهوه دهچیت، دهنگیكى وهستاو و کپه .
- ۵- دهنگى/گ/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى درکاندنیدا زمان بەرهو دواوهی مەلاشوو دهچیت و دهنگیكى وهستاو و گره .
- ۶- دهنگى/ك/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى درکاندنیدا زمان بەرهو دواوهی مەلاشوو دهچیت و دهنگیكى وهستاو و کپه .
- ۷- دهنگى/ج/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى درکاندنیدا زمان بەرهو مەلاشوو دهچى، دهنگیكى کۆسپهك و گره .

١- بپروانه: ١- ئەو پرەحمانى حاجى مەرف (د)، زمانى كوردى له بەر پووشناى فۆنه تىكدا، بەغدا، ١٩٧٦. ب- غازى عەلى خورشید، فۆنه تىك و فۆنۆلۆجى، سلیمانى، ٢٠١٠. ج- پرەحمان ئىسماعیل حەسەن، بڕگه و ئاسان بوونى بڕگه له زمانى كوردیدا، نامەى ماستەر، زانكۆى سەلاحەدین، ١٩٩١.

- ۸- دەنگى/چ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو مەلاشوو دەچى، دەنگىكى كۆسپەك و كپە.
- ۹- دەنگى/ق/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (لېويىيە)، لەكاتى دركاندنيدا لىو و ددان ھاوبەش دەبن، و دەنگىكى ھەستاو و كپە.
- ۱۰- دەنگى/ف/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (لېويىيە)، لەكاتى دركاندنيدا لىو و ددان ھاوبەش دەبن، و دەنگىكى خىشۆك و كپە.
- ۱۱- دەنگى/ز/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت، و دەنگىكى خىشۆك و گرە.
- ۱۲- دەنگى/س/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت و دەنگىكى خىشۆك و كپە.
- ۱۳- دەنگى/ژ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت، و دەنگىكى خىشۆك و گرە.
- ۱۴- دەنگى/ش/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت، و دەنگىكى خىشۆك و كپە.
- ۱۵- دەنگى/م/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (لېويىيە)، لەكاتى دركاندنيدا ھەردوو لىو بەشدار دەبن، و دەنگىكى لووتىيە و گرە.
- ۱۶- دەنگى/ن/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت و بە پووكى سەرەو دەنوسى، و دەنگىكى لووتىيە و گرە.

- ۱۷- دەنگى/ل/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت و بە پووكى سەرەوہ دەنووسىت و دەنگىكى گره.
- ۱۸- دەنگى/ل/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت و بە پووكى سەرەوہ دەنووسىت و دەنگىكى گره.
- ۱۹- دەنگى/ر/: ئەم دەنگانەن لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت، و دەنگىكى لەرزۆك و گره.
- ۲۰- دەنگى/ر/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت، و دەنگىكى لەرزۆك و گره.
- ۲۱- دەنگى/ق/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (قورگىيە)، لە پەيدا بوونیدا زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ دەبىنى، و دەنگىكى وەستاو و كپە.
- ۲۲- دەنگى/ھ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە بەشى خوارووى ئەوكدا پەيدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و كپە.
- ۲۳- دەنگى/ح/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە بەشى سەرروى ئەوكدا پەيدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و كپە.
- ۲۴- دەنگى/خ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ لە پەيدا بوونیدا دەبىنى، و دەنگىكى خشۆك و كپە.
- ۲۵- دەنگى/ع/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە پەيدا بوونیدا زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ دەبىنى، و دەنگىكى خشۆك و گره.
- ۲۶- دەنگى/غ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە پەيدا بوونیدا زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ دەبىنى، و دەنگىكى خشۆك و گره.

- ۲۷- دەنگى/و: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ليوييه)، لە دركاندىدا ھەردوو ليو كاردەكەن، و دەنگىكى خشۆك و گپە.
- ۲۸- دەنگى/ئ: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (قورگييه)، لە بەشى دەرهوھى قورگدا پەيدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و كپە.
- ۲۹- دەنگى/ى: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيه)، لەكاتى دركاندىدا زمان لە ناوھەراستى دەمدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و گپە.

جياگردنەوھى پىتەكانى زمانى كوردى

دەتوانرئیت بە ئاسانترین شیواز پىتەكانى زمانى كوردى لە یەكتر جيا بكەینەوھ: ^(۱)

- ۱- پىتى (ب، پ، ت) ← بە خالّ لە یەكتر جيا دەكریئەوھ.
- ۲- پىتى (ج، چ، خ، ح) ← بە خالّ لە یەكتر جيا دەكریئەوھ.
- ۳- پىتى (ز، ژ) ← بە خالّ لە یەكتر جيا دەكریئەوھ.
- ۴- پىتى (س، ش) ← بە خالّ لە یەكتر جيا دەكریئەوھ.
- ۵- پىتى (ف، ق، ق، ف) ← بە خالّ لە یەكتر جيا دەكریئەوھ.
- ۶- پىتى (ع، غ) ← بە خالّ لە یەكتر جيا دەكریئەوھ.
- ۷- پىتى (ر، ر) ← بە دانانى نیشانەى (۷) جيا دەكریئەوھ.

۱- بېروانە: أ- ھەمە كەریم رەمەزان ھەورامى، سايكۆلۆجى یەتى خویندەنەوھ، بەرگى یەكەم، چاپخانەى كامەران، سلیمانى، ۱۹۶۸، ل ۵۹ - ۶۰. ب - نورى عەلى ئەمین، پابەرى بۆ ئیملاى كوردى، چاپخانەى (سلمان الاعظمى)، بەغدا، ۱۹۶۶، ل ۱۷ - ۲۴.

- ۸- پىتى (ى، ۆ) ← بە دانانى نىشانەى (۷) جىادە كرىنە ۋە.
- ۹- پىتى (ل، ل) ← بە دانانى نىشانەى (۷) جىادە كرىنە ۋە.
- ۱۰- پىتى (و، وو، ۆ) ← بە دانانى نىشانەى (۷) جىادە كرىنە ۋە.
- ۱۱- پىتى (ك، گ) ← بە دانانى ھېلىكى راست، پىتى (گ) لە پىتى (ك) جىا دە كرىنە ۋە.
- ۱۲- پىتى (ا) ← سەربە خۆيە.
- ۱۳- پىتى (ە) ← سەربە خۆيە.
- ۱۴- پىتى (ئ) ← سەربە خۆيە.
- ۱۵- پىتى (م) ← سەربە خۆيە.
- ۱۶- پىتى (ھ) ← سەربە خۆيە.
- ۱۷- پىتى (د) ← سەربە خۆيە.

پېژەى بە ھىزى دەنگە بزوينە كان جىاوازه و بە پىي پېژەى کرانە ۋەى دەم دەگورپى، پېژەى کرانە ۋەى دەمىش لە دەنگىك بۆ دەنگىكى دى دەگورپى،^(۱) ئەمەش واىکردوۋە كە دەنگە كان دابەش بن بۆ بزوين و نە بزوين و بە ھۆى بەدۋاى يەك ھاتنىيان مىكانىكىەتى ئاخاوتن بەردەوام دەبى، دەتوانرى بەمشىۋەيە دابەش بىكرى.^(۲)

۱- عەبدوللا حوسىن پەسول (د)، بە كام ئەلفوبى بنوسىن، ل ۸۴.

۲- عەبدوللا حوسىن پەسول (د)، چەند پىتىكى كىشە دار لە نووسىنى كوردىدا، گ. زانكۆى دەك، ژ (۱)، ۲۰۰۴، ل ۳.

جۆرى دهنگ	دهنگه كان	رېژهى کرانه وهى ده م
بزويڼ	ا	کرانه وهى زؤر
	ۆ، ى	کرانه وهى ناوهندى
	ه	کرانه وهى ئاسايى
بزويڼ	ى، و	نيمچه کراوه
نه بزويڼ	س، ش، ف، ق، م...	نيمچه داخراو
	ب، پ، د، ک، گ...	داخراو

گير وگرفتى هه ندى له پيته كانى زمانى كوردى

۱- ا/ئ - هه مزه/ : زؤر له زمانناسان /ئ - هه مزه/ له ئەلفوبیي كوردیدا به دهنگ و فونیم هه ژمارناکه ن، چونکه ده لئین له ئەلفوبیي لاتینیدا هیماى نییه، که چی له ئەلفوبیي كوردیدا هیماى هیه، به لام نابیته هوی گۆرینی واتای وشه، که ئەممهش حاله تیکی ناوازهیه، چونکه یه کی له مهرجه كانى فونیم ئەوهیه که ده بیته واتای وشه بگۆریت، به لام /ئ - هه مزه/ به دهر ده بیته له م یاسایه و حاله تیکی ناوازهیه، ده بیته وهش بوتریته که ئەلفوبیي لاتینیش وا ده بیته سه ر له نووسه ر و لیكۆله رى كورد ده شیۆینیت، وهك که دیت له بری (ئا، ئۆ، ئی) ته نیا یهك پیت ده نووسیته (a, O, W)، که چی هه ریه که یان بریتیه له دوو دهنگی سه ربه خوی ته واو و چ جیاوازییهك له نیوان (دا، دۆ، دی) و (ئا، ئی)، ئی) نییه، له پرووی ژماره ی دهنگه كانیا نه وه، ئەلفوبیي لاتینی که بایه خی به

دهنگى /ئ- هه مزه/ نه داوه، هه له یه کی گه وره و زلی کردووه، چونکه /ئ- هه مزه/ دهنگی پره سەن و کۆنی زمانه که مانه، هه ر ئه وه نده هه یه له ئاخاوتنی ئیستای زمانه که مان، /ئ- هه مزه/ به زۆری له سه ره تاي وشه دا دیت، ته نیا له پێژه ی پانه بوردوو و داخوازی و هه ندی وشه دا نه بیته، که له ناوه پاست و کۆتایی وشه دا دین، وهك (ده ئاخوی، ده ئه نجی، باخیوه، قورئان، نه.....)، له به رانه ریشدا ده بی ئه وه ش بو تریت، که لامی قه له و(ل) له زمانی کوردیدا له سه ره تاي وشه دا نایته، که چی که سیش نالی با نیشانه و هیما ی بۆ دانه نریت یان بلین با به فۆنیم هه ژماری نه که یین !!⁽¹⁾

۲- /ح- ع/: هه ندی پێیان وایه دهنگی /ح/ و دهنگی /ع/ دوو دهنگی پره سەنی کوردی نین، و به کاریگه ری زمانی عه ره بی له سه ر زمانی کوردی هاتوونه ته ناو زمانی کوردیه وه، به لگه ی ئه وه ش ده هیننه وه که له و زمانه هیندۆ ئه وروپیا نه به دی نا کریت، که نه که وتوونه ته ژیر کاریگه ری زمانی عه ره بی، به تایبه تی گه له هیندۆ ئه وروپیه ناموسلمانه کان، له هه مان کاتیشدا ئه م دوو پیته زۆر به ده گمه ن له وشه کوردیه خۆمالیه کان ده بینریت، که چی له گه ل ئه وه شدا له نووسینی کوردی به پیتی لاتینی ئه م دوو دهنگه نرخیان بۆ دانه تراوه و هیه هیمایه کیان بۆ نه کراوه به پیت، ئه وه ی بۆیان دانراوه وهك: /h- ح / و /u- ع / ، ئه و هیمایانه ش هه ولو بو چوونی تاکه که سی و تایبه تین.⁽²⁾

¹ - مه سعود محمه د، په واندنه وه ی دوو په خنه، گ. رۆشنیری نوی، ژ. (۸)، به غدا،

۱۹۸۰، ۳.

² - عه بدوللا حوسین په سوول(د)، به کام ئه لفوی بنوسین، ل ۸۹.

۳- /خ - غ: له ئاخواتنى كوردیدا زۆر وشه هه ن، كه هه رجاره ی به یه كى له و
دوو دهنگه /خ، غ/ ده بیستریڤ یان ده نووسریڤ، بی ئه وه ی كار له واتایان بكات،
بۆ نمونه وهك:

خه م - غه م

خونچه - غونچه

باخ - باغ

خیرهت - غیرهت

دۆزهخ - دۆزهغ.^(۱)

۴- /ر - پ: ده رباره ی پیته كانی (ر - پ)، ئه وه له زمانی كوردیدا هیچ
وشه یه كمان نییه به (ر) ده ست پیبكات، به و واتایه ی (ر) له سه ره تای وشه دا
ناییت، به لكو هه مووی به (ر) ده ستپیده كات.

۱- هه مان سه رچاوه، ل ۹۰.

خویندنهوهی پیتتهکانی زمانی کوردی

<u>پیت / وینه</u>	<u>دهنگه‌که‌ی</u>
د	هه‌مزه
ا	ئه‌لیف
ب	بی
پ	پی
ت	تی
ج	جیم
چ	چ
ح	حی
خ	خی
د	دال
ر	ری
پ	پی
ز	زی
ژ	ژی
س	سین
ش	شین
ع	هین
غ	هین
ف	فی
ڤ	ڤی

ق	قاف
ك	كاف
گ	گاف
ل	لام
لّ	لامّ
م	میم
ن	نون
ه	هئ
ه	ئه
قّ	قوّ
و	وئ
وو	ووّ
ى	ئى
ئى	ئىّ
i	بزرۆكه

ھەندى لايەنى جىياوازىي دەنگىي نىوان كرمانجى سەروو و كرمانجى ناوہ پراست

لېرەدا ھەندى لے خاسىيەت و تايبەتمەندى لايەنى فۇنەتيكى كرمانجى سەروو و كرمانجى ناوہ پراست دەخەينەپوو: ^(۱)

۱- لے كۆتايى ھەندى وشەدا، لے كرمانجى سەروو (ى) بەرانبەر بە (وو) لے كرمانجى ناوہ پراست دەوہستى، وەك:

<u>كرمانجى سەروو</u>	<u>كرمانجى ناوہ پراست</u>
پارى	پارو
خانى	خانوو
كولى	كولوو
ئارەزى	ئارەزوو
خاتىن	خاتون

۲- لے كۆتايى ھەندى وشەدا، لے كرمانجى سەروو (وو) بەرانبەر بە (ى) لے كرمانجى ناوہ پراست دەوہستى، وەك:

<u>كرمانجى سەروو</u>	<u>كرمانجى ناوہ پراست</u>
تووژ	تيژ
شووړ	شير

۱- بۇ زياتر شارەزابوون بۇ ئەم دياردانە، بېوانە ئەم دوو سەرچاوەيە: أ- ئەو پەحماني حاجى مارف (د)، زماني كوردى لەبەر پۆشنایى فۇنەتيكدا، چاپخانەى كۆرى زانبارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۶، ل ۶۴ - ۶۷. ب- دولبەر ئىبراھىم فەرەج شالى، ياساى دەنگىيەكانى زماني كوردى، نامەى ماستەر، بەشى كوردى - كۆليژى زمان - زانكۆى سليمانى، ۲۰۰۰.

۳- له هندی وشه دا، له کرمانجی سهروو (ق) به رانبه ر به (و) له کرمانجی ناوه پاست ده وهستی، وهك:

<u>کرمانجی سهروو</u>	<u>کرمانجی ناوه پاست</u>
چاف	چاو
شه ف	شه و
هافین	هاوین
سیف	سیو
هه فیر	هه ویر
ئا فا	ئا وا

۴- له زۆر وشه دا، له کرمانجی سهروو (ه) به رانبه ر به (بزرۆکه Ì) له کرمانجی ناوه پاست ده وهستی، وهك:

<u>کرمانجی سهروو</u>	<u>کرمانجی ناوه پاست</u>
قهنج	قنج
چهنگ	چنگ
کهچ	کچ

۵- له زۆر وشه دا، له کرمانجی سهروو (بزرۆکه Ì) به رانبه ر به (ه) له کرمانجی ناوه پاست ده وهستی، وهك:

<u>کرمانجی سهروو</u>	<u>کرمانجی ناوه پاست</u>
هل	هه ل
هنهك	هه نديك

در	در
دهکات	دکت
به	ب
که	ك

۶- له کرمانجی سهرووی زمانی کوردیدا، زۆر جار دهنگی /ش/ تیده چیت، له بهرانبهردا له کرمانجی ناوه پاستدا ده مینیتته وه، ههروهکو له م نمونانه ی خواره وهدا ده رده که وئ:

کرمانجی ناوه پاست

کرمانجی سهروو

فرۆشتن

فرۆتن

پښتن

پښتن

۷- له هه ندی وشه دا، له کرمانجی سهروو (ه) بهرانبه ر به (و) له کرمانجی ناوه پاست ده وه ستی، وه ک:

کرمانجی ناوه پاست

کرمانجی سهروو

وشك

هشك

وشيار

هشيار

ورچ

هرچ

ورد

هور

۸- له هه ندی وشه دا، له کرمانجی ناوه پاست (س، ت) بهرانبه ر به (ص، گ) له کرمانجی سهروو ده وه ستی، وه ک:

کرمانجی ناوه‌پاست

سارد

سوور

ته‌ور

تاوه

کرمانجی سه‌روو

صار

صۆر

گه‌فر

طاوه

۹- له هه‌ندی وشه‌دا، پاش و پیش کردن (جی‌گۆرکی) ی پیت ده‌کریت، وه‌ك:

کرمانجی ناوه‌پاست

به‌فر

ته‌رزه

جیران

زیخ

کن

کرمانجی سه‌روو

به‌رف

ته‌رزه

جینار

خیز

نك

۱۰- له هه‌ندی له‌و (چاوگ) و (قه‌دی چاوگ) و (ناو) و (ئاوه‌لئاو) انه‌ی له

کرمانجی ناوه‌پاستدا ده‌نگی /د/یان تیدایه، له به‌رانبه‌ردا له کرمانجی سه‌روودا

نین، وه‌ك:

کرمانجی سه‌روو

خوارن

برن

کرن

خوار

کرمانجی ناوه‌پاست

خواردن

بردن

کردن

خوارد

۱- چاوگ

۲- قه‌دی چاوگ

بر	برد	
کر	کرد	
ثار	تارد	۳- ناو
زهر	زهرد	۴- ناوه لئاو
سار	سارد	

۱۱- له ديالېکتى کرمانجى سه روودا (ل)ى قه له و نيهه، له بهرانبهردا له کرمانجى ناوه پراستدا يه کجار زوره، وهك:

<u>کرمانجى ناوه پراست</u>	<u>کرمانجى سه روو</u>
مه لچوون	هلچوون
خال	خال
مه فال	مه فال

۱۲- له ديالېکتى کرمانجى ناوه پراستدا دهنگى (ڤ) زور که مه، له بهرانبهردا له کرمانجى سه روودا يه کجار زوره، وهك:

<u>کرمانجى ناوه پراست</u>	<u>کرمانجى سه روو</u>
والابوون	فالابوون
چاو	چاڤ
هاوین	هاڤین

۱۳- له کرمانجی سهرووی زمانی کوردیدا بههوی کارتیکردنی دوو دهنگی کپ له سه ریه کتری، دهنگی /ف/ تیده چیت، ههروه کو له م نمونانهی خواره وه دا ده رده که وی:

سه رکه فتن ← سه رکه تن

پیشکه فتن ← پیشکه تن

ژیکه فتن ← ژیکه تن

ده رکه فت ← ده رکه ت

۱۴- زۆرجار له کرمانجی سهروودا بۆ مه بهستی ئاسانی ده رپرین و بههوی کارتیکه ری دهنگه کانی ده ورو بهر، ئه وه دهنگی /ق/ تیده چیت، وه کو:

ئیفرو ← ئیرو

که فچک ← که چک

زفستان ← زستان

جووتۆكە

دوو فۆنىم لە دوو وشەى جياواز لە واتادا، كە لە دوو شوپىنى وەك يەك بەرانبەر بە يەك بوەستن، وەكو: /ش، ژ/ كە لە وشەكانى (شان، ژان) دا بەرامبەر بە يەك دەوەستن، ئەم جوۆرە بەرانبەرييە بۆ دۆزىنەو و سەلماندى فۆنىميەتيە. ^(۱) واتە ئەگەر دوو دەنگى جياواز توانيان لە هەمان شوپىندا دەرکەون و دەرکەوتنيان هەريەكە واتايەكى جياواز لە دەرکەوتنى ئەويتىرى بە وشەكە بەخشی، ئەو ئەو دوو دەنگە سەر بە دوو فۆنىمی جيان. ^(۲)

هيشوو دەنگ

بريتيە لە دەرکەوتنى دوو نەبزوين يان زياتر بەدواى يەكدا لە برگە يەكدا، وەكو /شت/ لە وشەى (دەشت) دا. ^(۳)

دوو بارە کردنەو - گیرە

ديار دەيهكى دەنگيە لە زمانى عەرەبیدا (شەدە) ی پیدەوتریت، ئەم دیار دەيه لە زمانى عەرەبیدا زۆر باو، لە بەرانبەردا لە زمانى كوردیدا كەم دەبينریت، بۆ ئەم مەبەستانە بەكار دیت:

۱- دوو بارە رکردنەوەى پیتیک، دوا بەدواى يەك لە وشە يەكدا.

۲- درێژکردنەوەى دەنگ.

۱- تالیب حوسین عەلى (د)، فەرھەنگى زاراوھەكانى دەنگسازى، ل ۱۲۰.

۲- بڕوانە: أ- وریا عومەر ئەمین، پیتۆكەكانى زمانەوانى، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۱۱، ل ۵۹.

ب- وریا عومەر ئەمین، جووتۆكە، پ. هاوکارى، ژ. (۱۱۷۰)، ۱۶/۴/۱۹۹۰، ل ۸.

۳- تالیب حوسین عەلى (د)، فەرھەنگى زاراوھەكانى دەنگسازى، ل ۳۲.

۳- دريژکردنه وهى ماوهى به ندرکدرنى دهنگيک نه گره هاتوو دهنگه که گيربوو.^(۱)
 واته دووباره کردنه وهى پيته گيراوه که وهک خوئى، بؤ نمونه: که لله،
 کولله، گولله، زلله، شه ممه، مه ککه، ميللهت..... هتد.^(۲)

سيمای جياکه ره وه:

سيمایه کى دهنگيه له زمانیکدا، که فونيمیک له فونيمیکى تر جيا
 دهکاته وه، وهکو گرى و کپى دهنگ يان سووک و قه لهى يان دريژى و کورتى
 دهنگ، بؤ نمونه دهنگه گيره کانى /د/، /ت/، /ب/، /پ/ سازگهى دروستبوونى
 هه ر جووته دهنگيک وهکو يه که، به لام سيمای جياکردنه وه يان ته نيا له گرى و
 کپيدايه، واته له رينه وهى ژييه کانى قورگ له /د/ دهله ريته وه، به لام له /ت/
 ناله ريته وه، هه روه ها له /ب/ دهله ريته وه، به لام له /پ/ ناله ريته وه، که چى
 سيمای گرى و کپى له گه ل دهنگه لازمانيه کانى /ل:ن/ دا نابيت، چونکه
 هه ر دوو کيان گرن، به لکو سووکى و قه له وهى وهک دوو سيمای جياکردنه وه بؤ
 نه م دوو دهنگه به کاردين.^(۳)

۱- دهنگى گر

بريتيه له وه دهنگه زمانيهى که ژييه کانى قورگى له گه لدا دهله ريته وه،
 وهکو: /ب/، د، گ، ج، ز، ژ، ڤ، که واته گرى دهنگ سيفه تيکه بؤ نه وه دهنگه

۱- تاليب حوسين عه لى (د)، فرههنگى زارواه کانى دهنگسازى، ل ۷۲ .

۲- نورى عه لى نه مين، رابه رى بؤ ئيملاى كوردى، چاپخانه ي (سلمان الاعظمى)، به غدا،
 ۱۹۶۶، ل ۲۸ .

۳ Ü تاليب حوسين عه لى (د)، فرههنگى زارواه کانى دهنگسازى، ل ۵۲ .

كە فراوانى شەپۆلەكانى دەنگ يان جوولەي لەرەكانى دەنگ حوكمى بەسەردا بگەن.^(۱)

۲- دەنگى كپ

بريتىيە لەو دەنگە زمانىيەى كە ژىيەكانى قورگى لەگەلدا نالەرىتەو، وەكو /پ، ت، ك، ف، س، ش، ح/.^(۲)

۳- خشۆكى دەنگ

بريتىيە لە خشانى تەزوى هەناسە لە ناو زاردا، كە دەبىتە ھۆى دروستبوونى دەنگى خشۆك. ئەو دەنگەى كە دروست دەبىت، بەھۆى لىخشاندنى تەزوى هەناسە بە لىواری بۆرىيەكانى دەنگەو دەبىت لە ئەنجامى ئەوھى كە تەگەرە دەخريتە سەر بەشپىكى تەزووگەو، ئەمەش يان خشۆكىكى ئاسۆى دەبىت، وەكو /ف، /ڤ، /ھ/ يان خشۆكىكى ستوونى دەبىت وەكو، /س، /ز، /ش، /ژ/.^(۳)

أ- خشۆكى ستوونى

ئەو دەنگە خشۆكەيە كە زار بەشپۆيەيەكى ستوونى لەگەلدا دەكرىتەو و لەبارى ئاسۆيشدا تەنگ دەبىت، وەك دەنگى /س، ز، ش، ژ، ئەم خشۆكە بەرانبەر بە خشۆكى ئاسۆيى دەووستىت.^(۴)

۱- هەمان سەرچاوه، ل ۲۲۴.

۲- هەمان سەرچاوه، ل ۲۲۴.

۳- هەمان سەرچاوه، ل ۶۸ - ۶۹.

۴- هەمان سەرچاوه، ل ۱۷۴.

ب - خشۆكى ئاسۆيى

دەنگىكى خشۆكە كاتى دروست دەبىت، كە پېرەوى ھەوا لەناو زاردا لەبارى ئاسۆيى فراوان دەبىت و لە بارى ستونىش تەنگ دەبىت، ھەكو دەنگى /ھ، ڤ، ف/. دەنگى خشۆكى ئاسۆيش بەرانبەر بە دەنگى خشۆكى ستونى دەوہستىت.^(۱)

۴- ۋەستاو

ئەو دەنگەيە كە بەھۆى گىربوون (پىگرتن)، پاشان بەرەلاكردى تەزوى ھەناسەوہ دەدركىت، ئەگەر پىگرتنەكە بەھۆى ھەردوو لىوہوہ بىت، ئەوہ دەنگەكە دەبىتە دەنگىكى لىوى گىر، ۋەكو: /ب، پ/، ئەگەر پىگرتنەكە لە پووكى ددان بوو، ئەوہ دەبىتە دەنگىكى پووكى گىر، ۋەكو: /د، ئەگەر گىربوونەكە لە مەلاشودا بوو، ئەوہ دەبىتە دەنگىكى مەلاشوى گىر، ۋەكو: /ك، گ/، ئەگەر گىربوونەكە لە گەروودا بوو، ئەوہ دەبىتە دەنگىكى گەرووى گىر ۋەكو: /ق،/، يان گىربوونەكە لە قورگدا دەبىت و دەنگەكەش دەبىتە دەنگىكى قورگى گىر، ۋەكو: /ئ، ھەمزە/، ھەندى جار پاش گىربوونى دەنگەكە خشانىك رۇودەدات لەگەلدا تىكەل دەبىت، ئەوہ دەنگىكى نىمچە گىرى تىكەلاو پەيدا دەبىت، ۋەكو: /چ، ج/.^(۲)

^۱ ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۸۳.

^۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۹۲.

گوئى : گوئى له سئى بهش پيكدئيت : (1)

۱- گوئى دهره وه

هموو يه كئيك له ئيمه ده بئينئى، چونكه وهك ههر ئه نداميكي دى بينراوى لهش به دهره وهيه، ئه م به شهى گوئى برىتييه له پارچه يهك ئيسقان و دهورى مايكرو فون ده بئينئى، گوئى دهره وه كونىكى بچووك به په ردهى گوئوه ده به ستئى، ئه م په رده يه پارچه گوشتئىكى زور ته نكه و پلهى حه ساسيه تى يه كجار به رزه و به بچووك ترين و نزم ترين دهنگ ده جوولئيه وه، ئه و كونهى گوئى دهره وه به م په رده يه ده به ستئيه وه، هه ميشه پرى هه وايه و دهورئىكى گه وره ده بئينئى له ئاسان كردنى ئه و له رينه وه و ئاوازه يهى ده چئيه نئو گوئوه پيش ئه وهى بگاته په ردهى گوئى.

۲- گوئى ناوه پراست:

گوئى ناوه پراست ده كه ويته دواى په ردهى گوئوه، گوئى ناوه پراست شه قئىكى بچووكى پى له هه وايه و سئى ئيسقانى وردى تئدايه و به په ردهى گوئوه به ستراون و له بهرى ناوه وهش به گوئى ناوه وه لكاون. ئيشوكارى ئه م سئى ئيسقانه ورده ئه وه يه له رينه وهى دهنگ و ههر له رينه وه يه كى ديكه بگوئزنه وه، واته له رينه وهى دهنگ له په ردهى گوئوه ده گه يه نن به گوئى ناوه وه.

1 - ئه و ره حمانى حاجى مارف (د)، فره هنگى زاراوهى زمانناسى، سلئمانى، ل ۲۷۴ -

۳- گوئی ناوه وه

گوئی ناوه وه بازنه یه کی پیچاوپیچ و به شیوه یه کی ته او داخراوه و توندکراوه. له بهری ژوره وه به ناوه وه توند چه سپ کراوه و ئاوکی لینی تیدایه، ئەم بازنه پیچاوپیچ له بهری دهره وه - واته سه ره ئه ستوره که ی به گوئی ناوه راسته وه له بهری ژوره وه به ستراوه، که بریتیه له ده ماری یه کجار ورد و به میشکه وه به ستراون.

گوئی ناوه وه به درییی پهرده یه کی ته نک کراوه به دوو به شه وه، ئه ویش هه ره سه ره ئه ستوره که ی بازنه ی گوئی ناوه وه تا کو سه ره ورده کان، دوو کونی بچوکی له گوئی ناوه راسته وه چوونه ته نیو گوئی ناوه وه، هه ره یه کیک له م دوو کونه که وتوونه ته لایه کی ئه و پهرده یه وه.

برگه

چهمك و پیناسه‌ی برگه

برگه له پووی زاراووه، وشه‌یه‌کی داپژاوه، که له وشه‌ی ساده‌ی (بې) و پاشگری (گه) پیکهاتووه. برگه‌ش له دهنگیک یان زیاتر پیکدیت و به‌یه‌کجار به‌بئ برینی هه‌ناسه له‌دهم دیته دهره‌وه.^(۱)

ئه‌گه‌ر سه‌یریکى ئه‌م پیناسه‌یه بکه‌ین، ئه‌وه ده‌بینین به‌شیکى پیناسه‌که له رینووسی کوردی په‌یره و نابیت، چونکه له رینووسی کوردیدا، بچووکترین برگه له نه‌بزوین و بزوینیک پیکدیت، به‌و واتایه‌ی له دوو دهنگ پیکدیت، واته پیناسه‌ی برگه له رینووسی کوردیدا به‌مشپوهیه ده‌بیت: ((برگه بریتییه له دوو دهنگ یان زیاتر که به‌بئ برینی هه‌ناسه له‌دهم دیته دهره‌وه)).

دیاره هۆکاری ئه‌مه‌ش پوونه، له رینووسی کوردیدا برگه به بزوین ده‌ست پیناکات، به‌لکو هه‌میشه بزوین له‌گه‌ل نه‌بزوین دیت، که‌چی له رینووسی لاتینیدا پیناسه‌که په‌یره و ده‌بیت و ده‌گونجیت، چونکه ده‌شئ برگه له تاکه ده‌نگیک پیکدیت، تاکه ده‌نگه‌که‌ش نه‌بزوین بیت.

له‌باره‌ی دروسته‌ی برگه‌ش، ئه‌وه نه‌بزوینه‌کان له زمانى کوردیدا دروسته‌ری برگه نین و ناتوانن برگه دروست بکه‌ن، به‌لکو برگه‌کانى زمانى

^۱ - نهريمان عه‌بدو‌للا خوشناو، چه‌ند باب‌ه‌تیکى زمانه‌وانى، چاپخانه‌ی ئازاد هه‌ورامى، که‌رکوک، ۲۰۰۷، ل ۶.

كوردى پرۆژهى بزوينه كانن، به هۆيه وه ههريه كه له سه ره تاي برگه و له كۆتايى برگه رېگه به دوو نه بزوين پتر نادهن،^(١) هه ربۆيه دهنگى بزوين به ناوكى برگه داده نریت.^(٢)

ناوكى برگه

ئو بزوينه ي كه هيزى برگه و هه ده گریت، به ناوكى برگه ناوده بریت، ناوكى برگه ش له زمانى كوردیدا يه كيك له وه هشت برگه يه ده بیت كه له زمانه كه دا هه يه.

جوړه كانى برگه

پيته بزوين و نه بزوينه كان پۆلكى سه ره كى ده بينن له ده ستنيشان كوردنى جوړه كانى برگه، له گه ل ئه وه شدا له لای زمانناسان و ئه ده بناسان ديارى كوردنى جوړه كانى برگه جياوازى هه يه، لای هه ندی له زمانناسان برگه چوار جوړه (برگه ي كورت، برگه ي دريژ، برگه ي كراوه، برگه ي داخراو)، لای هه ندیكى تريش دوو جوړه (برگه ي فۆنه تىكى، برگه ي فۆنۆلۆجى)، لای هه ندیكى تر شه ش جوړه (برگه ي كورت، برگه ي دريژ، برگه ي كراوه، برگه ي داخراو، برگه ي فۆنه تىك، برگه ي فۆنۆلۆجى)، له لای ئه ده بناسانیش دوو جوړه (برگه ي كورت،

١ - محه مد مه حوى (د)، چه ند لايه نيكي فۆنۆلۆژى ريزمانى كوردى و ريزمانى عاره بى،

چاپخانه ي ژين، سليمانى، ٢٠٠٠، ل ٢٢.

٢ U غازى عه لى خورشيد، فۆنه تىك و فۆنۆلۆجى، ل ٣١.

بەرگەى دريژ، تەنانەت ياساى بەرگەكانى (كورت و دريژ) یش لای ئە دەبناسان جياوازه له گەل زمانناسان، بۆيه ئيمه له پروانگهى زمانناسيه وه سه يري بەرگه ده كه ين.

كه واته جوره كانى بەرگه به مشيوه يهى خواره وهن:

۱- بەرگهى كورت: بهو بەرگانه دهوتریت، كه بزوينى كورتى تيدايه^(۱)، وهك: (به، ده، له ...).

۲- بەرگهى دريژ: بهو بەرگانه دهوتریت، كه بزوينى دريژى تيدايه، وهك: (با، دۆ، رى، ... هتد).

۳- بەرگهى كراوه: بهو بەرگانه دهوتریت، كه كۆتاييان به پيتى بزوين ديت^(۲)، وهك: (با، بۆ، رى، به ... هتد).

۴- بەرگهى داخراو: بهو بەرگانه دهوتریت، كه كۆتاييان به پيتى نه بزوين ديت^(۳)، وهك: (مار، خوارد، لم، گول، ... هتد).

۵- بەرگهى فۆنه تيكي: جورىكه له جوره كانى بەرگه، جورىكى گشتيه و هه موو زمانانى جيهان تيدا به شدارن، واته ياسايه كى گشتيه بۆ هه موو زمانه كان،

^۱ - په حمان ئيسماعيل هه سەن، بەرگه و ئاسان بوونى بەرگه له كورديدا، نامهى ماستەر، زانكۆى سه لاهه دين، ۱۹۹۱، ل ۱۰۶.

^۲ Û نەرىمان خۇشناو، چه ند بابە تيكي زمانه وانى، ل ۸.

^۳ Û هه مان سه رچاوه، ل ۸.

چونکه په يوه ندى به هه ناسه وه رگرتن و کارکردنى ئەندامانى ئاڅاوتنه وه هه يه.^(۱)

۶- برځه ي فونولوژى: جوړيکه له جوړه کاني برځه، جوړيکى تايبه تيبه و له هر زمانى کدا ياساى تايبه تى خو ي هه يه له ليکدان و دارشتنى فونيمه کان.^(۲) وه کو له سه ره تادا پوونمان کرده وه، که جوړه کاني برځه له ئەدهدا جياوازي هه يه له گه ل بواري زماندا، له ئەدهدا به تايبه تى له شيعرى کورديدا جوړه کاني برځه دوو جوړه:

برځه ي کورت: به و برځانه ده وترىت، که له پيتيکى نه بزوي ل گه ل پيتيکى بزويى کورت پيکديت، يانيش له پيتيکى نه بزوي و بزويى کى دريژ پيکديت، به و مەرجه ي برځه که هيژى له سه ره نه بيت.

برځه ي دريژ: به و برځانه ده وترىت، که پيتيکى نه بزوي و بزويى کى دريژ (به و مەرجه ي برځه که هيژى له سه ره بيت)، يانش له دوو پيتى نه بزوي و بزويى کى کورت يان دريژ يان سى پيتى نه بزوي و بزويى کى کورت پيکديت.^(۳)

^۱ وريا عومەر ئەمين، ئاسويه کى ترى زمانه وانى، بهرگى يه که م، چاپى يه که م، ده زگای

ئاراس، هه وليژ، ۲۰۰۴، ل ۲۵۲.

^۲ هه مان سه رچاوه، ل ۲۵۲.

^۳ - مەرعو ف خه زنه دار، کيش و قافيه له شيعرى کورديدا، چاپخانه ي (الوفاء)، به غدا،

۱۹۶۲، ل ۲۶ - ۲۷.

تابیه تهندییهکانی برگه

۱- له رینووسی کوردیدا سهرهتای هه موو برگه و وشه یهك به بزویڤ دهست پیناکات، به لکو هه میشه به نه بزویڤ دهست پیدهکات، به لام له رینووسی لاتینیدا سهرهتای برگه و وشه به بزویڤ یان به نه بزویڤ دهست پیدهکات، وهکو:

برگه کردنی به رینووسی کوردی	برگه کردنی به رینووسی لاتینی	وشه
ئه / مه	e/me	ئه مه
ئا / زاد	a/zad	ئا زاد
من	min	من
کن	kin	کن
ئاش	as	ئاش
ده / رۆم	de/rom	ده رۆم

که واته برگه برگه کردنی وشه له رینووسی کوردی و لاتینیدا جیاوازی زۆری له نیواندا ههیه، ده بۆ ئاماژه بۆ ئه و بکهین، که له زمانی ئینگلیزیدا دهشی برگه به پیتی بزویڤ دهست پییکات.

۲- له برگه یه کدا ناکریت دوو بزویڤ به دواى یه که وه بیڤ.

۳- دهشیت دوو نه بزویڼ له برګه دا به دواى یه که وه بیڼ.

۴- هه موو برګه یه که، یه که بزویڼی تیدایه.

۵- ژماره ی برګه له وشه دا یه کسانه به ژماره ی ئه و بزویڼانه ی له وشه که دا هه ن.

۶- زۆر به ی زمانه کانی جیهان سوود له برګه وهرده گرن بۆ دهست نیشانکردنی

کیشی شیعری،^(۱) زمانى کوردیش وه که یه که ئ له زمانانى جیهان، برګه

پیوه ریکی سهره کییه له دهست نیشانکردنی کیشی شیعری کوردی.

۷- برګه پیوه ر و پڼگایه کی سهره کی و بنچینه ییه بۆ فیږبوونی ته واو و راستى و

په وانى گۆکردنی وشه کانی زمانى کی بیگانه.^(۲)

قالبى برګه

برګه له زمانناسیدا (۹) قالبى بۆ دیاریکراوه، ئه م (۹) قالب و شیوازه

هه مووی له سهر پڼووسى کوردی جیبه جی ناییت، به تایبه تی ئه و برګه یه ی له

تاکه پیتیک پیکدیټ و پیته که ش بزویڼه، به لام له سهر پڼووسى لاتینیدا

په پره وده کریت.

ئیمه لیږه دا پیتی (V) بۆ بزویڼ (قاوډ) داده نئین و پیتی (C) بۆ نه بزویڼ

(کۆنسۆنانت) داده نئین، به هۆیه وه قالبه کانی برګه له زمانى کوردی

به مشیوه یه ی خواره وه دهست نیشان ده که یڼ^(۱) :-

^۱ په حمان ئیسماعیل حه سه ن، هه مان سه رچاوه، ل ۲۱.

^۲ هه مان سه رچاوه، ل ۲۱.

۱. CCVCC

ئەم قالدې گەۋرە تىرىن بىرگە پىكىدىنىت، كە چوار نەبزوين و بزوينىك لەخۆۋە دەگرىت، ۋەكو:

xward — خوارد

۲. CCVC

ۋەكو:— چوار. cwar

brin — برىن

۳. CCV

ۋەكو: خوا — xwa

bra — برا

۴. CVC

ۋەكو: گوت — gut

nan — نان

۵. CVCC

ۋەكو: دەست — dest

۶. VCC

ئارد — ard

^۱ بۇ ئەم بابەتە بىروانە:— أ. وریا عومەر ئەمین، ئاسۆیەكى تىرى زمانەۋانى، ۲۰۰۴، ل ۱۶—
۱۸، ۲۵۲ — ۲۵۴. ب — غازى عەلى خورشید، فۆنەتىك و فۆنۆلۆجى، دەزگای چاپ و
پەخشى سەردەم، سلیمانى، ۲۰۱۰، ل ۳۰ — ۳۱.

ليړه دا ټه گه ر به نمونه بر گه ی (نارد) وه گرین، ټه وه ده بینین له ریڼووسی کوردیدا بهر یاسای (CVCC) ده که ویت، به لام له ریڼووسی لاتینیدا بهر یاسای (VCC) ده که ویت، واته به مشپوهیه:

نارد ← له ریڼووسی کوردیدا ، ټ، ا، ر، د

ليړه دا به م قالبه ده رده که ویت (CVCC)

نارد ← له ریڼووسی لاتینیدا، ard a,r,d

ليړه دا به م قالبه ده رده که ویت (VCC)

VC - ٧

وه کو:

ټه ز - ez

ټه م - em

ټه م قالب و یاسایه ش ته نیا له ریڼووسی لاتینیدا په پره و ده کریت، له ریڼووسی کوردیدا په پره و ناکریت.

V - ٨

ټه مه بچو کترین قالب و پیکهاته ی بر گه یه له ریڼووسی لاتینیدا، به لام ټه م قالبه له ریڼووسی کوردیدا نابینریت و په پره و ناکریت.

وه کو: ټه - e

ټا - a

ټه م قالب و یاسایه ش ته نیا له ریڼووسی لاتینیدا په پره و ده کریت، له ریڼووسی کوردیدا په پره و ناکریت.

CV - ۹

ئەم قالب و پیکهاتەیهی برگه له پینووسی کوردیدا بچووکتیرین قالبه . وهکو:

ba — با

na — نا

be — به

کهواته له پینووسی کوردیدا ته نیا (۶) قالب و شیوازی برگه مان ههیه،

بهمشپوهیه:

CCVCC

CCVC

CCV

CVCC

CVC

CV

بهلام له پینووسی لاتینیدا (۹) قالبی برگه مان ههیه، بهمشپوهیه:

CCVCC

CCVC

CCV

CVC

CVCC

CV

VCC

VC

V

ئەندامەکانى ئاخاوتن

ئەو ئەندامانەن كە بەشدارى لە پرۆسەى ئاخاوتندا دەكەن، بریتین لەمانە (سىيەكان، گەروو، سورینچك، دەم، زمان، ددان، هەردوو لێو، مەلاشوووى نەرم، مەلاشوووى پەق، زمانۆچكە، لووت، قورگ، ژىيەكان.....)، هەندى لەم ئەندامانە ئەرکى پالپۆهەنانى تەزوووى هەناسە دەبينن، وەكو سىيەكان، هەندىكى تریان كار دەكەنە سەر گڤ و كپى دەنگەكان، وەكو ژىيەكانى قورگ، هەندىكى تریان دەجوولێتەو پىيان دەوتریت دركینەر وەكو زمان، هەندىكى تر بەشدارى لە دركاندن دەكەن، بى ئەووى بچوولێنەو پىيان دەوترى سازگەى دركاندن، وەكو مەلاشوو، پووك، ددان.⁽¹⁾

۱- مەلاشوو:

بریتىيە لە بنمىچى ناو زار، كە پىكدیت لە پووكى ددان و مەلاشووى پەق و مەلاشووى نەرم و زمانۆچكە، بەدریژایى ئەو ناوچەى دەگریتەو كە دەكەوێتە نىوان پووكى ددان و سەرووى زمانۆچكە، بەشى پىشەووى پەقە و بەشى دوواووى نەرمە. مەلاشوو وەكو سازگەى دركاندن بەشدارى لە پرۆسەى دركاندن دەكات، كاتى كە دەنگى پووكى و مەلاشووى پەق و مەلاشووى نەرم و زمانۆچكەى تىدا دروست دەبیت.⁽²⁾

1- تالیب حوسین عەلى(د)، فەرەهنگى زاراوەكانى دەنگسازى، ل ۱۳۶- ۱۲۷ .

2- تالیب حوسین عەلى(د)، فەرەهنگى زاراوەكانى دەنگسازى، ل ۲۱۷، ۲۱۵، ۱۴۰ .

۱- مه لاشووی نهرم:

ئەندامیكى ماسولكهی نهرمه، دهكهوئته بنمیچی زارهوه له نیوان مه لاشووی رهق و زمانۆچكه، به بهشیک له مه لاشوو داده نریت، کاتى كه به رهو خوار دهجوولیت و نزم دهبیته وه، ئەو پیره وه دهکریته وه كه به رهو بو شایى ناو لووت دهچیت، به لام كه بو سه ره وه بهرز دهبیته، ئەو پیره وه داده خات، ههروه ها له کاتى لکانى دواوه ی زمان یان نزیکبوونه وه ی له مه لاشووی نهرم، دهبیته هۆی دروستبوونی دهنگیكى مه لاشووی نهرم.

ب - مه لاشووی رهق:

به شى پيشه وه له دیوی سه ره وه ی ناو زار و به شى پيشه وه ی مه لاشوو دهگریته وه، واته بنمیچی زار، ئەم به شه ش رهقه به به راوردکردن له گه ل به شى پشته وه ی كه پى دهوتریت مه لاشووی نهرم، مه لاشووی رهق به شدارى له درکاندى دهنگه کانى زمان دهکات، کاتى كه زمان لى دهكهوئته یان لى نزیك دهبیته وه، ئەو دهنگانه ش به دهنگى مه لاشووی ناو دهبریت، وهك: /س، ز، ج، چ، ی/.

۲- پووک:

ئەندامیكه له ئەندامه کانى درکاندن، دهبیته سازگه ی درکاندى دهنگه پووکیه کان، کاتى كه نووکى زمانى لیده كهوئته یان لى نزیك دهبیته وه، ههروه ها پووک لیوارىكى شیوه قۆززه له ناو زاردا، دهكهوئته پاش ددانه کانى

سەرووى پېشەو، دەبىتە سازگە بۇ ژمارەيەكى زۆرى دەنگەكان، وەكو /س/، /ت/، /ر/، /ز/، /د/، /ن/.^(۱)

۳- زمانۆچكە:

بەشىكى بچووكى نەرمە لە ديوى دواوہى مەلاشووى نەرم شوۆر بۆتەو، دركىنەريكى چەسپاوه، وەكو مەلاشووى نەرم و مەلاشووى پەق. ئەم بەشە سەرپەرشتى ريگەى هەناسە دەكات لە گەرودا و لە كاتى قووتدانى خواردندا ريگەى هەناسە دادەخات.^(۲)

۴- زمان:

زمان لە پېنج بەش پيكدېت، كە ئەمانەن:^(۳)

۱- نووكى زمان:

بريتييه لە بەشى پېشەو، زمان، وەكو دركىنەريك دەجوولتتەو و نزيك دەبىت لە ددانەكانى سەرەو، يان پووك يان مەلاشووى پەق بۆ دروستكردنى ئەو دەنگانەى كە بە نووكە زمانى ناو دەبريىن و بەشدارى لە دركاندنى دەنگە ناو ددانىيەكان دەكات، وەكو: /ذ، ظ/ لە زمانى عەرەبيدا، هەرەها بەشدارى لە دركاندنى دەنگە پووكييهكان دەكات، وەك: /ز، س، د، ت/.

۱- تالپ حوسين عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوەكانى دەنگسازى، ل ۱۳.

۲- هەمان سەرچاوه، ل ۲۱۵.

۳- هەمان شەرچاوه، ل ۵۵.

ب - پیشه‌وهی زمان:

ئەو بەشەى زمانە، کە دەکەوێتە نێوان نووکی زمان و ناوهراستى زمان، ئەم بەشەش بەشدارى له درکاندنى ئەو دەنگانە دەکات، کە بە دەنگى مه‌لاشووێ پەق و دەنگى پووکی ناو‌دەبرێن، وه‌کو /ز، ژ، ج، چ/.

ج - ناوهراستى زمان:

ئەو بەشەى زمانە، کە دەکەوێتە نێوان بەشى پیشه‌وهى زمان و دواوهى زمان .

د - ره‌گى زمان:

ئەو بەشەى زمانە، کە دەکەوێتە کۆتایى بەشى دواوهى زمان.

ه - دواوهى زمان:

ئەو بەشەى له زمان، کە دەکەوێتە نێوان ره‌گ و ناوهراستى زمان، و دەکەوێتە ژێر مه‌لاشووێ نهرم، به‌هۆیه‌وه به‌شدارى ده‌کات له درکاندنى ده‌نگەکانى مه‌لاشووێ نهرمدا، وه‌کو /ک، گ/.

هـ - هه‌ناسه‌وه‌رگرتن:

چوونه‌ژووره‌وهى هه‌وا له دهره‌وه بۆ ناو سیه‌کان له کاتى کردەى هه‌ناسه‌داندا، هه‌ناسه‌ وه‌رگرتنیش بۆ کردەى ئاخوتن زۆر پێویسته، چونکه ئاخوتن به هه‌ناسه‌وه‌رگرتن ده‌ست پێده‌کات و ئەنجامه‌کان ئاماده‌به‌ن بۆ ئاخوتن و پڕکردنى سیه‌کان به‌ وه‌وايه‌ى کە له‌کاتى هه‌ناسه‌داندا دهرده‌چیت و له‌گه‌لیدا کردەى ئاخوتن ده‌ست پێده‌کات.^(۱)

١ - تالیب حوسین عه‌لى(د)، فه‌ره‌نگى زارواه‌کانى ده‌نگسازى، ل ٩١ .

۶- قورگ:

ئەندامىكى كپرگاگىيە، دەكەۋىتە سەرۋى بۆرى ھەناسەۋە و ژىيەكانى دەنگى تىدايە، ژىيەكانى قورگ دەكەۋىتە ناو قورگەۋە، كە كاردەكاتە سەر دەنگ و دەيكات بە گرپان بە كپ. قورگ بە سندوقى دەنگ دادەنرېت.^(۱)

۷- ژىيەكان:

برىتييە لە دوو دەستە ماسولكەيى نەرم، كە بەرانبەر يەك ۋە ستاون، ئەم دوو دەستە ماسولكەيە بە ئىسقانى لولەي قورگەۋە بە ستراۋنەتەۋە، بە ھۆي جولاۋنەۋەي ئەو ئىسقانەۋە، ئەم دوو دەستە ماسولكەيە دەكرىنەۋە و ديسان دىنەۋە يەك، واتە لەگەل جولاۋنەۋەي ژىيەكانى قورگدا چەند بارىكى تاييەتى ۋە رگرن و كار دەكەنە سەر دەنگەكانى زمان، بەمشىۋەيە:

۱- كرانەۋەي ژىيەكانى قورگ و تىپەربوونى ھەۋا، بى ئەۋەي پىگەي لىبگرېت، واتە بى لەرىنەۋەي ژىيەكان، ئەو دەنگانەي كە لەم بارەدا دەدركىن بە دەنگى كپ ناۋدەبرىن .

۲- كرانەۋە و ھاتنەۋە يەكى ژىيەكان بەخىرايى و يەك بەدۋاي يەكدا لەگەل تىپەربوونى ھەۋادا، كە دەبىتە ھۆي لەرىنەۋەي ژىيەكان، ئەو دەنگەي بەمشىۋەيە بدركىت بە دەنگى گر ناۋدەبرىن .

۳- ھاتنەۋە يەكى تەۋاۋى ژىيەكان بۆ ماۋەيەك و كرانەۋەيان و بەرەلابوونى ھەۋا، ئەم بارەش دەبىتە ھۆي دركاندى دەنگى ھەمزە.^(۲)

۱ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۰۴ .

۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۲۱۸ - ۲۱۹ .

ھەمدىسان ژىيەكان ئەركى بايلۆجىيان ئەوھىيە ناهىلن خواردن بچىتە ناو بۆرىي ھەناسەوھ، لە قسەکردندا كە دىتەوھ يەك، بەھىزى باى ھاتوو لە سىيەكانوھ دەلەرنەوھ و سىماى ژىدارى دەدەنە دەنگەكە، گەر لىك دووركەونەوھ، ئەوھ با بى تەگەرە لە نىوانياندا تىدەپەپرىت.^(۱)

۸- گەروو:

بۆشايىھىكى فراوانە دەكەوئىتە نىوان پەگى زمان و دىوارى پشتەوھى گەروو، كە لە بۆشايى لووتەوھ دەست پىدەكات تا دەگاتە قورگ، واتە دەكەوئىتە سەرئوى قورگەوھ، ھەرەھا بە ئەندامىكى دركاندن لەقەلەم دەدرىت و ھەواش بە ناويدا بەرەو زار و لووت تىدەپەپرىت.^(۲)

۹- سازگەي دەنگى:

ئەندامىكى دركاندى چەسپاوھ، بەشدارى لە پروسەي دركاندى دەنگەكانى زمان دەكات، كاتى كە دەلكىن يان نزيك دەبىتەوھ لە ئەندامىكى ترى دركاندى چالاک، كە بە دركىنەر ناودەبرىت، دركىنەر لە خوارەوھ دەبىت و سازگەي دەنگىش لە سەرەوھ دەبىت، زمان و لىوى خوارەوھ نمونەي دركىنەرن، بەلام لىوى سەرەوھ و ددانەكان و مەلاشئوى پەق ھتد دەبن بە سازگەي دركاندن.^(۳)

^۱ - وريا عومەر ئەمىن، ئاسۆيەكى ترى زمانەوانى، ل ۵۸ .

^۲ - تاليب حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوھەكانى دەنگسازى، ل ۱۴۴ .

^۳ - ھەمان سەرچاوھ، ل ۱۶۱ .

۱۰- ناوپەنچك:

ئەندامىكى يارىدەدەرە لە پرۆسەى ھەناسەداندا، دەكەوئتە نىوان سىنگ و سكەو، يارمەتى بەرزبونەو و نزمبونەو سىيەكان دەدات، بە بەرزبونەو ناوپەنچك، ھەوا لە سىيەكانەو دەئتە دەرەو، بە نزمبونەو ھەوا لە دەرەو دەئتە ناو سىيەكان.^(۱)

ترپە:

ترپە زنجىرە دەنگىكە، كە دوو يان چەند بىرگە يەكە، ھىز يەكىخستىن، بۆيە ترپە دەتوانى ھاوسەنگى وشە بى و وشە لە گرووپى يەك كىشىدا يەكبات، ئەو جۆرە دابەشكردنەى ترپەى رستە لە بنەماى ئاوازی شىعدا ھەيە، كە كىشەكەى گۆرپىنى ژمارەيەك بىرگەى بىھىز بە بىرگە و دىر دەگرىتە خۆ.^۲

كەواتە ترپە برىتتىيە لە بەدواى يەك ھاتنى ئاوازەى دەنگەكانى زمان، ئەمەش كاتىك ئەنجام دەدرىت، كە جۆرى دەرکەوتنى بىرگەكان بەرەو دواى يەك دىن.^(۳)

۱- تالىب حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوہەكانى دەنگسازى، ل ۴۹ .

۲- عەبدولوہاب خالىد موسا، ھىز و ئاوازە لە دىالىكتى كوردىي ژوورودا، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولئىر، ۲۰۰۹، ل ۳۹ .

۳- تالىب حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوہەكانى دەنگسازى، ل ۱۲۰ .

هیز:

زیاده وزه و پالپه ستویه که دهکه ویته سهر برکه یه که له برکه کانی وشه، هیزیش دهچیته نیو ئاستی مؤرفؤلوجی، بهلام له پراگماتیکدا زیاتر پؤلّی دهردهکه ویت، چونکه له ئاخاوتندا ئه م پؤلّی ده بینریت.

ئاوازه:

ئاوازه بریتیه له بهرزی و نزمی دهنگی ئاخاوتن، که کار له واتای گوته که دا دهکات.^(۱) واته گۆرینی له رینه وهی ژیه کان ده بیته هوی گۆرینی ئاوازه ی رسته، هر ئاوازه شه واتای جیاواز به رسته ده به خشیت.^(۲) ئاوازه ش دهچیته نیو ئاستی سینتاکس، بهلام له پراگماتیکدا زیاتر پؤلّی دهردهکه ویت، چونکه له ئاخاوتندا ئه م پؤلّی ده بینریت.

۱ - عه بدلولوه هاب خالید موسا، هیز و ئاوازه له دیالیکتی کوردیی ژووورودا، ل ۳۰ .

۲ - وریا عومه ر ئه مین، ئاسویه کی تری زمانه وانی، ل ۲۸۹ .

ئەلۇفۇن (شىۋە فونىم)

ئەم وشەيە لە بنەپرەتدا وشەيەكى لاتىنىيە و لە پىشگرى (allo - شىۋەى جىاوان) و وشەى (phone - دەنگ) پىكھاتوۋە. بەو جۆرەى وشەى (Allophone) بە ماناى شىۋەى فونىم يان ئەلەفون (ئەلۇفون) دىت. ياخود شىۋەيەكە لە شىۋەكانى دركاندى هەمان فونىم، بى ئەۋەى دركاندى ئەو شىۋە جىاوازە كار لە واتاى وشە بكات، واتە ئەو كۆمەلە دەنگەيە كە فونىمىك دەيانگرىتەخۆيەۋە و بە ئەندامىكى يان ئەلۇفونى ئەو فونىمە دادەنرىت، وەك گۆكردى /ت/ لەم وشانەدا بەشىۋەى جىاواز: تەر، تەمەن، تال، گرت...^(۱)

كەواتە ئەلۇفون شىۋەى جىاجىاي هەمان فونىم لە زماندا دەگرىتەۋە، هەرۋەها بە چەند دەنگىك كە لە يەك فونىمدا كۆدەبنەۋە، واتە دەربرىنى يەك فونىم بە چەند جۆرىك دەلین شىۋەى فونىم.

بەشىك لە شىۋەى فونىم ئەوانەن، كە بەتايىبەتى بە شىۋە و جۆرى گۆكردى كەسانى جىاوازەۋە بەستراون، ياخود هەر يەك كەس، بەلام بە گۆيرەى شوین و پىۋىستى گۆكردى خۆى دەگۆرى. بۇ نمونە فونىمى (۱) دەتوانرى بەرزيان نزم، دريژ يان كورت گۆبكرىت، ياخود دەبىنين هەموو كەس وەك يەك دەنگى /ش/ گۆناكەن، ديارە ئەمانەش بەھۆى بوونى دىاليكت و بەشە دىاليكتى جىاوازەۋە زۆر بەر گۆى دەكەون. بۇ نمونە لە شىۋە

۱ - تالیب حوسین عەلى(د)، فەرھەنگى دەنگسازى، ۱۲ل.

ئاخاوتنى ھەورامىدا دەنگى /س/ وەك (ث) و دەنگى (ز) وەك (ذ) گۆدەكرى،
لە شىۋەى ئاخاوتنى ھەولپىرىش (سۆرانى)، دەنگى /ل/ دەكرى بە (ر).
ھەرۋەھا لە زمانى كوردىدا ئەگەرچى فۆنىمى (ص) نىيە، بەلام لە ھەندى
ۋشەدا ھەست بە دەنگى /ص/ دەكرى، بەتايىبەتى لەم ۋشانە:

سەگ (ص)

سال (ص)

سەد (ص)

مۆرف

مۆرف بە شىۋەيەك لە شىۋەكانى ئەلۆمۆرف دادەنریت و فۆرمىكى
 فېزىكىيە، واتە خاۋەن قەبارەيەكە مۆرفىم دەنۆپنى يان پېشان دەدات . واتە
 مۆرف خۆى دەنگە يان كۆمەلە دەنگىكى جياۋازە كە لە ژىنگەى تردا
 دووپات دەبىتەوہ.^(۱)

لە زۆر حالەتدا يەك مۆرفىم، تەنيا يەك مۆرفى ھەيە، واتە يەك مۆرف
 نوپنەرى دەكات و لە يەك جىگر يان مۆرف زياتر پەسند ناكات، ۋەك لەم
 وشانەدا رپوندەبىتەوہ:

مۆرفىم ← دار، بەرد، ھەلۆ

مۆرف ← دار، بەرد، ھەلۆ

ھەندىجارىش مۆرفىم زياتر لە مۆرفىك، واتە نوپنەرىكى ھەيە و ھەريەكەيان
 بۆ ژىنگەيەك يان جىگەيەك دەستدەدەن، بۆنمۈنە مۆرفىمى (كوش، پش،
 گەس) ھەريەكەيان دوو مۆرفىيان ھەيە و ھەر مۆرفەى بۆ شوپنەكى تايبەتى
 دەست دەدەن و ناتوانن جىگەيان بگۆرنەوہ، ۋەك:

مۆرفىمى (كوش) دوو مۆرفى ھەيە : كوش ، كوژ . ۋەك:

كوشتم ، دەكوژم

مۆرفىمى (پش) دوو مۆرفى ھەيە : پش ، پژ . ۋەك:

پشتم ، دەپژتم

۱ - سەرچاۋەى پېشوو، ل ۱۵ .

مۆرفىمى (گەس) دوو مؤرفى ھەيە : گەس ، گەز . وەك :

گەستم ، دەگەزم

ھەندىجارى تىرىش وا پىكدەكەوئىت، كە تاكە مؤرفىمىك بە ھۆى چەندىن

مؤرفەوہ نىشاندهدرئىت، وەك :

مؤرفىمى (ەكە) چەند مؤرف و ئەلؤمؤرفىكى ھەيە :

مؤرفى (ەكە)، وەك : كوپر + ەكە = كوپرەكە (ەكە)

مؤرفى (ەك)، وەك : كوپر + ەكە + ان = كوپرەكان (ەك)

مؤرفى (كە)، وەك : چرا + ەكە = چراكە (كە)

مؤرفى (ك)، وەك : چرا + ەكە + ان = چراكان (ك)

مؤرفى (يەك)، وەك : چرا + ەكە + ان = چرايەكان (يەك)

مؤرفى (يەكە) ، وەك : چرا + ەكە = چرايەكە (يەكە)

مۆرفىم

چەمك و پېناسەى مۆرفىم

مۆرفىم بچوكتىن دانەى واتادارى يان خاوەن ئەركى زمانە. بەو
 واتايەى مۆرفىم يان واتاي ھەيە، ياخود ئەركىك لە زماندا دەبىنەيت. لە لاي
 بلۆمفيلدش مۆرفىم برىتيە لەو فۆرمە زمانىيەى، كە لە پووى فۆنەتيكى و
 سىماتيكيەو لە ھىچ فۆرمىكى دىكە ناچى.^(۱)

مۆرفىم لە فۆنىمى يان زياتر پىكدەيت، دەورىكى لە رېزماندا ھەيە، بە
 گۆرپن يان لابردنى ھەر فۆنىمىك، وات و دەورە رېزمانىيەكەى تىدا دەچەيت.^(۲)
 دەبى ئەو ھەش بوتەيت، كە مۆرفىم لە فۆنىم دروست نابەيت، چونكە واتاي
 مۆرفىم لە پىكھاتەى فۆنىمىكەو دەروست نابەيت، لە ھەمان كاتشدا فۆنىم لە
 خۆيدا واتاي نىيە، بە واتايەكى تر، فۆنىم يەكەيەكە خۆى واتاي نىيە، بۆيە
 ناتوانەيت واتا بە يەكەيەكى تر بىەخشەيت، كەواتە ئەو يەكەيەى كە لە فۆنىمىك
 يان زياتر پىكدەيت مۆرفە نەك مۆرفىم، بەتايبەتى كە مۆرفىم خۆى يەكەيەكى
 ھۆشەكى نابەرچەستە بىت.^(۳)

۱ - ھەيدەر حاجى خدر، تايبەتمەندىيە مۆرفۆلۆژىيەكانى زمانى كوردى - لە پروانگەى
 پۆلىنى مۆرفۆلۆژىيەى زمانەكانەو، نامەى ماستەر، كۆلىژى زمان - زانگۆى سەلاھەددىن،
 ۲۰۱۰، ل ۳۶.

۲ - وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەوانى، ل ۹۱.

۳ - محەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەباح رەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۆرفۆلۆجى كوردى،
 ۲۰۰۴.

تايپە تەندىيەكانى مۇرفىم

- ۱- مۇرفىم دانەيەكى خاوەن فۆرمە، واتە دانەيەكى فېزىكىيە يان شىۋەيەكى فۇنەتيكى ھەيە.
 - ۲ - مۇرفىم دانەيەكى واتادارە.
 - ۳ - مۇرفىم رۆلتيكى رىستەسازى دەبىنى، واتە لە پىكھىناني رۆناني رېزمانى گەرەتر لە خۆي بەشداريدەكات.^(۱)
- بۆنمونه رېزە دەنگى (مانگ) لە زمانى كورديدا يەك مۇرفىمە، چونكە:
- ۱- قالبتيكى فېزىياويى ھەيە، كە دەنگەكانىيەتى (م، ا، ن، گ)، ئەم دەنگانە لە ئاخاوتندا دەبىستريت.
 - ۲- واتايەكى ھەيە، ئەو تەنە ئاسمانىيەيە، كە بە دەورى زەويدا دەسورپتەوہ .
 - ۳- دەورتيكى لە رېزماندا ھەيە، دەتوانى لە ئاستى سينتاكسدا وەك بکەر يان بەرکار ... لە رىستەكەدا دەرکەوييت.^(۲)

جۆرەكانى مۇرفىم

تا ئىستا مۇرفىم بە چەندىن شىوازي جۆراوجۆر لاي زمانناسان خراونەتەرپوو، بەلام باشتىن دابەشکردن، ئەو دابەشکردنەيە كە ھەموو

^۱ - كەوسەر عەزىز ئەحمەد، بىردۆزى مۇرفىم و ھەندى لايەنى وشەسازى كوردى، نامەى ماستەر، كۆليزى ئاداب - زانكۆى سەلاھەددين، ۱۹۹۰، ل ۳۹ .

^۲ - وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەوانى، ل ۹۱ .

كەرەسەكان دەگرىتەخۆ و ھىچ كەلنىك ناهىلىتەو، كە بەمشىوھىەى خوارەوھىە: ^(۱)

يەكەم : مۆرفىمى سەربەخۆ

۱- مۆرفىمى لىكسىكى

ب - مۆرفىمى ئەركى

دووەم: مۆرفىمى بەند

۱- گىرەك:

۱- رېژمانى (پېشىگر، پاشگر، ناوگر)

ب - وشە دارپېژ (پېشىگر، پاشگر، ناوگر)

۲- بىكەى بەند

۳- نووسەك (نېشانە)

مۆرفىمى سەربەخۆش بەو مۆرفىمانە دەوترىت كە بە تەنيا وەك دانەيەكى سەربەخۆ دەردەكەوئىت و خاوەن پوئالەتتىكى سەربەخۆيە، وەك (گول، دار، بەرد، ئاسن، پىاو، كچ،.....ھتد).

مۆرفىمى بەندىش بەو مۆرفىمانە دەوترىت كە بە تەنيا وەك دانەيەكى سەربەخۆ دەرناكەوئىت، بەلكو لە شىوھى بەندا دەردەكەوئىت و پىويستى بە مۆرفىمى سەربەخۆ ھەيە بۆ ئوھى دەركەوئىت و بەكاربىت، واتە خاوەن پوئالەتتىكى سەربەخۆ نىيە، وەك (پا، ھەل، ەكە، ان،ھتد).

^۱ - مەمەد مەعروف فەتاح (د) و سەباح رەشىد (د)، چەند لايەننىكى مۆرفۇلۇجى كوردى، ل

ئەلۈمۈرف

زاراۋى ئەلۈمۈرف بۇ ئەو مۇرفە جىاوازانە بەكار دىت، كە پىكەۋە تاكە مۇرفىمىك دەنۈينن .^(۱) واتە ئەلۈمۈرف يان شىۋە جىاجىاكانى ھەمان مۇرفىم، كە بەھۋىيەۋە ھەندى مۇرفىم بە زىاتر لە يەك قالب و شىۋەدا خۇيان دەردەخەن، ھەر جۆرە قالب و شىۋەيەكىش (مۇرف) يىكى مۇرفىمەكەيە، مۇرفەكانىش ئەلۈمۈرفى يەكترن.^(۲)

ئەلۈمۈرف لە نىۋان مۇرفىم و مۇرفدا دەۋەستى و بە يەكتريانەۋە دەلكىنى، بۇنمۈنە (ت) و (يت) و (تق) ھەرسىكىيان ئەلۈمۈرفى مۇرفىمى كەسى دوۋەمى تاكن لە كرمانجى ناۋەپراستدا، ھەرۋەك (من) و (م) دەبنە ئەلۈمۈرفى مۇرفىمى كەسى يەكەمى تاك.^(۳)

ھۆكارەكانى بوونى ئەلۈمۈرف

بوونى شىۋەى جىاواز بۇ ھەمان مۇرفىمىش، چەند ھۋىيەكى ھەيە، لەۋانە:^(۴)

^۱ — محەمەد مەعرف فەتاح(د) و سەباح پەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۇرفۇلۇجى كوردى، چاپخانەى پوون، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل ۱۷ .

^۲ — وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەۋانى، دەزگای ئاراس، ھەۋلىر، ۲۰۱۱، ل ۶۴ .

^۳ — محەمەد مەعرف فەتاح(د) و سەباح پەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۇرفۇلۇجى كوردى، ل ۱۷ .

^۴ — وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەۋانى، ل ۶۴ - ۶۵ .

۱- ھۆكاری دەوروبەر و ژینگە:

له ئەنجامی کارتیکردنی دەنگەکانی ئەمبەر و ئەوبەری ئەو شوپنە یە که مۆرفیمەکه ی تیدا دەردەکه وی، بۆ نمونە نیشانە ی ناسراوی له زمانی کوردیدا به چەند شیۆه یە ک (هک، که، هکه، ک، یەک، یەکه.....) خۆی دەردەخات، به پیی ئەو ژینگە یە ی تیدا دەردەکه وی، وهکو:

كوپ + هکه = کورەکه (هکه)

كوپ + هکه + ان = کورەکان (هک)

چرا + هکه = چراکه (که)

چرایه که (یەکه)

چرا + هکه + ان = چراکان (ک)

چرایه کان (یەک)

که واتە (هکه، که، یەکه، ک، یەک) مۆرفی مۆرفیمی نیشانە ی ناسراوین، و ئەلۆمۆرفی یە کترن.

۲- ھۆکاری پێزمانی:

لێرەدا ھۆکاری پێزمانی پۆلی ئەو دەبینیت وشەکه که شیۆه ی تر وەرگریت، وهک پێشبهندی (له) دەبیته (لی) و پێشبهندی (به) دەبیته (پئ)، کاتی که رهسه که ی دوا ی خویان دهکریته جیناوی لکاو.

له تۆ دهپرسم. (له)

لیت دهپرسم. (لی)

به تۆ دهلیم. (به)

پىت دەلئىم. (پى)

۳- ھۆكارى فۆنۆلۆجى:

لېرەدا ھۆكارى فۆنۆلۆجى رۆلى ئەو دەبىنىت وشەكەكە شىوہى تر
 ۋەرگىت، ۋەك جىناۋى لكاۋى (ات)، كە بۆكەسى سىيەمى تاك لە كارى
 پانەبوردوۋدا بەكاردى، كاتى دەردەكەۋى ئەگەر رەگى كار كۆتايان بە
 دەنگەكانى (ە) يان (ۆ) ھاتبى، ۋەك:

چاۋگ	رەگ	كارى پانەبردوۋ
خواردن	خۆ	دەخوات
شوشتن	شۆ	دەشوات
رۆيشتن	رۆ	دەرپوات
کردن	كە	دەكات
بردن	بە	دەبات

جگە لەم دوو حالەتە، ئەو لەھەموو حالەتەكانى تردا، جىناۋى (پىت) بۆ

كەسى سىيەمى تاك بەكاردى، ۋەك:

چوون ← چ ← دەچىت .

بەپىيى ياسايەكى ترى فۆنۆلۆجى دەشى (ت)ى (ات) و (پىت) لاپىرى، ئەگەر
 بزوينى لە دواياندا نەھات، بەپى ئەوہى كار لە مانا و بوارى رېزمانىيەكەيان
 بكات، ۋەك:

دەخوات ← دەخوا

دەچىت ← دەچى

بەمە ژمارەى مۆرفەكانى مۆرفىمى جىناوى لكاوى كەسى سىيەمى تاك دەبىت بە (ات، یت، ا، ئ).

۴- ھۆى مېژووى:

لە ئەنجامى ئەو گۆرىنانهى بەسەر زماندا دىت يا لە ئەنجامى كارتىكردى زىمانىكى تر، ھەندى مۆرفىم ھاوواتا و ھاوئەركيان بۆ پەيدا دەبى، ھەردووك دەبنە دوو مۆرفى ھەمان مۆرفىم و ئەلۆمۆرفى يەكتر و شانبەشانى يەكترى بەكاردىن، ھەندى جار بەكارھىنانى يەككىيان بەرەبەرە كەمتر دەبى و دەپووكىتەوہ تا واى لىدى تەنيا لە ھەندى حالەتدا بەكاردەھىنرى يا بە يەكجارى لە بەكارھىنان دەكەوئت، وەك نىشانەكانى كۆ (ان، ھات، جات، وات، ات، ھا، گەل)، نمونە:

(كوپان، دىھات، ميوەجات، سەوزەوات، باخات، جارەھا، كورگەل).

لىرەدا (ان، ھات، جات، وات، ات، ھا، گەل) ئەلۆمۆرفى يەكترن.

نىشانەى (ان) لە زمانى كوردیدا بە نىشانەى سەرەكى كۆ دادەنرىت، چونكە دەچىتە سەر بەشى دواوہى زۆربەى ناوہكانى زمانى كوردى، لە كاتى وەرگرتنى نىشانەى كۆدا ئەگەر ناوہكە بە پىتى نەبزوين كۆتايى ھاتبوو، ئەوہ وشەكەدا ھىچ گۆرپانكارى بەسەر نايەت، بەلكو وەك خۆى دەنووسترى، وەكو:-

كوپ+ ان = كوپان

کچ + ان = کچان

پیاو + ان = پیاوان

ژن + ان = ژنان

به لّام نه گهر ناوه که کۆتایی به پیتی بزویڼ هاتبوو، نه وه وشه که گۆرانکاری به سهردادی، واته له هه ندیّ حالّه تدا پیتی (ی) نه بزویڼ دیته نیوان ناوه که و نیشانه کۆیه که وه و، له هه ندیّ حالّه تی تردا (ه) تیدّه چیت، ههروه کو نه م نمونانه ی خواره وه:

مامۆستا + ان = مامۆستایان

قوتابخانه + ان = قوتابخانان

چه قۆ + ان = چه قۆیان

که چی نیشانه کانی (ات، هات، جات، وات، گهل، هها)، به نیشانه ی ناسه ره کی کۆ داده نرین له زمانی کوردیدا، که ده چنه سهر ناو و له تاکه وه ده یگۆرن بۆ کۆ، هه ر بۆیه ش پیی ده وتری نیشانه ی ناسه ره کی، چونکه نه م نیشانانه ده چنه سهر چهند ناویکی دیاریکراو له زمانه که ماندا، ههروه کو نه م نمونانه ی خواره وه:

باخ + ات = باخات

دی + هات = دیهات

سه وزه + وات = سه وزه وات

میوه + جات = میوه جات

می + گهل = میگهل

كوپ + گەل = كوپگەل

جار + ەھا = جارەھا

سال + ەھا = سالەھا^(۱)

۵- شىۋازى جىاواز:

ھەندى ئەلۆمۆرف لە شىۋازىكىدا بەكاردىن و لە شىۋازىكى تردا نابىنرىن، لىرەدا زاراۋە شىۋاز تەنيا شىۋە ناۋچەيىھەكان (زار و شىۋەزار) ناگرىتەۋە، بەلكو شىۋە كۆمەلايەتتەيىھەكانىش دەگرىتەۋە، ۋەك (زارى يەكگرتوۋ، زارى ئەدەبى، زارى نووسىن، زارى مندال و لاو و پىر....)، يان زارى چىنىكى كۆمەلايەتى ۋەك (ژن، پىاۋ، دەۋلەمەند، كرىكار....) بۆنمۇنە مۆرفىمى (- ھە)ى دووبارەكردنەۋە بە پىي زارەكان بە ئەلۆمۆرفى جىاجىا خۇي دەنۆيىت، بەجۆرىك (- ھە) لە زۆربەي شىۋەزارەكانى زارى كرمانجى ناۋەراستدا بەكاردىت، كەچى (- ئەۋانى) لە شىۋەزارى سلىمانىدا بەكاردىت، ۋەك لە م نىمۇنەدا روونى دەكەينەۋە:

- دەرگاگەم كرده ۋە. (زارى نووسىن)

- دەرگاگەم كرده ۋانى. (شىۋەزارى سلىمانى).^(۲)

۱- نەرىمان عەبدوللا خۇشناو(د)، پىزىمانى كوردى، چاپى چوارەم، چاپخانەي پۇژھەلات، ھەولتير، ۲۰۱۲، ل ۲۱ - ۲۲ .

۲- محەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەبەح پەشىد(د)، چەند لايەتتىكى مۆرفۆلۇجى كوردى، ل ۲۱ - ۲۲ .

فونولوژى

چەمك و پېناسەى فونولوژى

فونولوژى لە بنەپەتدا لە وشەى (phonologie) یونانییەو وەرگىراو، كە ئەویش لە (phon - دەنگ) و (loge - زانست) پىكھاتوو، كەواتە لە پروى زاراو وە فونولوژى واتاى زانستى دەنگ دەگریتەو.

لە پروى زانستەو وە فونولوژى لقیكە لە دەنگسازى، تیايدا ئاماژە بە ياساكانى دەنگ دەكات، وەكو: (ياساى پەیدا بوونى دەنگ، ياساى تىچوونى دەنگ، ياساى جىگۆرپكى دەنگ... هتد)، بەو واتایەى فونولوژى لایەنى پراكتىكى دەنگ دەگریتەخۆ.^(۱)

هەر زمانىك كۆمەلێك ياساى تايبەتى بە خۆى هەيە، كە بەهۆیەو وە فونولوژى فونیمەكان دەست نیشان دەكات، و لەناو قالبى برگەى فونەتىكىدا ئەم فونیمەمانە لیکدەدات و برگەى فونولوژى پیکدینى و لە ئەنجامى لیکدانى فونیمەکانیش، دەنگ هەيە دەگۆریت و دەنگ هەيە پەیدا دەبیت و دەنگ هەيە تیدەچیت..... هتد.^(۲) بۆیە لێرەدا هەموو ياساكانى دەنگ لە زمانى كوردیدا دەخەینەروو.

^۱ - نەرىمان عەبدوللا خۇشناو(د)، ریزمانى كوردى، چاپى چوارەم، چاپخانەى رۆژەللات، هەولێر، ۲۰۱۲، ل ۱۳.

^۲ - وریا عومەر ئەمین، ئاسۆیەكى تری زمانەوانى، بەرگی یەكەم، چاپى یەكەم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۴، ل ۵۳.

ياساكانى دەنگ نە زمانى كوردیدا

يەكەم: گونجانى دەنگ

گونجانى دەنگ برىتتىيە لە كاريگەرى دەنگىك لەسەر دەنگىكى تر، چونكە ((گونجان برىتتىيە لە گۆرانى دەنگىك بۆ ئەوھى لە دەنگىكى دراوسى خۆى بچىت، مەبەست لە گونجان ئاسانكردى دركاندنە، ھەروھە ھۆى پوودانى ئەم دياردەيە بەگشتى دەگەرپتەوھ بۆ بارودۆخى ئەندامانى دوان و پىكخستى و گونجاوى جوولانەوھى ماسوولكەكان لەكاتى دركاندنە دەنگەكاندا، ئەم كارە دەبىتە ھۆى پەيدا بوونى گونجان لەناو دەنگە دراوسىكاندا، كە بە چەند ياساىكى فۆنۆلۆژى دەست نیشان دەكرىن و لىك دەدرىنەوھ)).^(۱)

گونجانىش دوو جۆرە:

۱- گونجانى تەواو:

لەمجۆرە گونجانەدا، دەنگىك دەگۆرپت، بۆ ئەوھى بە تەواوى لە دەنگىكى تر بچىت، واتە دەنگىكى كارتىكراو دەگۆرپت بە دەنگى كارتىكەر، ئەم دياردەيەش پىي دەوترىت گونجانى تەواو، ئەم جۆرەش بە مەبەستى ئەوھ

^۱ طالب حسين على، فۆنۆلۆجى كوردى و دياردەى ئاسانبوونى فۆنومەكان لە زارى سلېمانىدا، نامەى ماجستېر، زانكۆى سەلاحەدين، كۆلېجى ئاداب، ۱۹۸۹، ل ۴۹.

دېتە كايەوۋە بۇ ئەوۋەي كەمترىن تىن بەكاربېت، بەھۆي دووركەوتنەوۋە لە جوولانەوۋەي ماسوولكەيى لەكاتى دركاندندا.^(۱)

ئەم گونجانە بە زۆرى لە شىۋەزارى سلىمانى لە كرمانجى ناوہراستدا ھەستى پىدەكرېت و لە دەنگەكانى /د/ و /ب/ ئەو گۆرانكارىيەيان بەسەردا دېت.^(۲)

۱- فۆنىمى /د/:

أ - لە وشەي ناسادەدا، ئەگەر مۆرفىمى يەكەم كۆتايى بە دەنگەكانى /ز، م، ق، ن، ل، و، ر/ ھاتبى و يەكەم دەنگى مۆرفىمى دووھى /د/بى، ئەوۋە ئەو (د)ە، وەك ئەو دەنگانەي مۆرفىمى يەكەمى لىدېت،^(۳) وەك:

حەق + دە = حەققە

گول + دان = گوللان

ئاو + دان = ئاووان

ب - دەنگى /د/ كاتى لە پېش يان لە پاش دەنگى /ت/ دېت، ئەوۋە تووشى گونجانى تەواو دەبېت.^(۴)

۱- كاتى دەكەويتە پېش دەنگى /ت/، وەك:

^۱ طالب حسين على، ھەمان سەرچاۋە، ل ۴۹.

^۲ دولبەر ئىبراھىم شالى، ياساى دەنگىيەكانى زمانى كوردى، نامەي ماستەر، زانكۆي سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۵۵.

^۳ ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۵.

^۴ ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۶.

کردتان — کرتتان

بردتان — بررتان

۲- كاتى لە پاش دەنگى /ت/ دىت، وەك:

ماتدان — ماددات

خەتدار — خەددار

دووم: فونىمى /ب/: كاتى دەنگى /ب/ لە دوای دەنگى /م/ دىت، دەبىتە(م)،

وەك:

شەمبە — شەممە

لیم بە — لیم مە

۲- گونجانی ناتەواو:

لەمجۆرە گونجانەدا، بەشیک یان سیفەتیک لە دەنگەكە دەگۆریت، بۆ ئەوەی جۆرە گونجانیک پەیدا بکات، لەگەڵ دەنگیکى تردا، بەتایبەتى لەگەڵ دەنگەکانى کارتیکەرەكەدا، واتە گۆرانەكە هەموو سیفەتى دەنگەکانى ناگریتەو، بەلكو تەنیا لە سیفەتیکدا لەگەڵ دەنگە کارتیکەرەكەدا یەكدەگرەو، بۆ ئەوەی دوو دەنگە جیاوازهكە لەیەكتر نزیك ببەو، لە سیفەتى قەلەوى یان گری یان كپی... هتد. لەم حالەتەدا جۆلانەو، یەكی هارمۆنى پەیدا دەبیت لە نێوان ئەندامەکاندا، بۆ ئەوەی تینى ماسولكەیی كەم بەكاربیت لەكاتى درکانندا.^(۱)

^۱ - هەمان سەرچاوه، ل ۵۰.

لەمجۆرەدا دەنگىكى گر دەگۆردىت بۇ دەنگىكى كپ، بەمەبەستى
خۆگونجاندى لەگەل دەنگىكى تر لە تايبەتمەندى كپى،^(۱) وەك:

ژ - ش

پۆزباش — پۆش باش

ب - پ

چ بکەم — چ پکەم

ز - س

پیزگرتن — پيس گرتن

س - ز

دەست + گا = دەستگا - دەزگا

مس + گەر = مسگەر - مزگەر^(۲)

ش - ژ

پشدهر — پژدهر

^۱ ديار عەبدولكەرىم سەئىد ھالو، ياساين دەنگى د كورديا ژۆرى دا (گۆشارا بەھدىنان)،

دەزگای سپىرېز، چاپخانەى خانى، دەۆك، ۲۰۱۱، ل ۸۱.

^۲ دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاوە، ل ۵۸.

دووهم: تیچوونی دهنگ

بریتیه له تیچوونی دهنگیک یان زیاتر له مؤرفیمیک یان وشهیهك . ئەم تیچوونەش که له مؤرفیم یان وشەدا پروودەدات بۆ مەبەستی ئاسانکردنی دەربرینە. تیچوونی دهنگیش له مؤرفیم و وشەدا له چەندین حالەت و باردا دەبیت، که ئەوانیش بریتین له حالەتەکانی:

أ - تیچوونی بزۆین:

له زمانی کوردیدا دیاردهی کورتکردنی بزۆین یان تیچوونی بزۆین ههیه، بهتایبهتی کاتی دوو مؤرفیم یان زیاتر دهچنه پال یهکتری ئەمه پروودەدات، ئەمەش لهبەر ئەوهیه که له زمانی کوردیدا دوو بزۆین له پال یهکتریدا نایین، له م حالەتەشدا یهکیکیان تێدهچیت یاخود هندی جاری تر نه بزۆینیک دیته نێوانیان بۆ جیاکردنهوهی هەردوو بزۆینهکه.

۱- تیچوونی بزۆینی (ه):

ئەگەر وشهیهك به بزۆینی (ه) کۆتایی هاتبیت، و نیشانهی (هکه)ی ناسراوی یاخود (هك)ی نه ناسراوی یان نیشانهی (ان)ی کۆ یاخود نیشانهی (اندن)ی تێپه راندی بخریتهسه، ئەوه (ه) تێدهچیت، وهك:

شووشه + هکه = شووشهکه

نامه + هك = نامهك

خهنده + ان = خهندان

نالە + اندن = نالاندن

ههروهه ها ئه گه ر وشه يه ك كۆتايى به پيته بزوينه كانى (ا، و، ئ) هاتبيت،
ئوه (ه) تيده چييت، چونكه (ه) بزوينيكي كورته و، بزوينه كانى (ا، و، ئ)
درين، بويه بزوينه كورته كه دهبيته قوربانى بزوينه دريژه كان.

چرا + هكه = چراكه

چه قو + هكه = چه قوكه

ترئ + هكه = تريكه⁽¹⁾

۲- تيچوونى بزوينى(ا):

ئه گه ر وشه يه ك كۆتايى به (ا) هاتبيت، و نيشانه ي دانانى (ايه) ياخود نيشانه ي
(اندن) ي تيپه راندنى بخريته سهر، ئوه بزوينى (ا) تيده چييت، وهكو:

كردبا + ايه = كردبايه

پووخا + اندن = پووخاندن

ب - تيچوونى نه بزوين

له هه ندى حاله تدا دهنگى نه بزوين تيده چييت، هه نديچار هوكاره كه
په يوه ندى به شيوه زار و زاره وه هه يه، هه نديچارى تر په يوه ندى به كارت يكردى
دهنگه كانى دراوسيه وه هه يه ياخود په يوه ندى به نزيكى سازگه ي دهنگى
دهنگه كانه وه به يه كتر ييه وه هه يه.

¹ - دولبه ر ئيبراهيم شالى، هه مان سه رچاوه، ل ۷۷.

۱- تىچوونى دەنگى /ئ/:

لە وشەى لىكدرارودا (ئ) تىدەچىت، بەتايىبەتى كاتى مۆرفىمى دووھم بە نەبزوينى (ئ) دەستى پىدەكات، ئەو لەم حالەتەدا (ئ) تىدەچىت، وەكو:

ماست + ئاو = ماستارو

گول + ئاو = گولارو

ياخود لەو وشانەى كە عەرەبىن و ھاتوونەتە ناو زمانى كوردى، ئەو كەوتوونەتە ژىر پكىفى ياساى فۆنۆلۆجى و مۆرفۆلۆجى زمانى كوردى، بۆيە بە ئاوازىكى كوردىيانە دەردەبېين و تىدەچن، وەكو:

دائىم ← دائىم

بىر ← بىر

۲- تىچوونى دەنگى /ب/:

لەكارى فەرمانداندا (ب) وەكو نىشانەى ئەرىي فەرماندان بەكاردىت، لە وشەى سادەدا ھەمىشە دەبىت بنوسرىت، بەلام لە وشەكانى دارپارو و لىكدرارودا دەشى دەرنەكەون، بەو واتايەى (ب) لە حالەتى دارپارو و لىكدرارودا تىدەچىت، وەكو:

دا + ب + نىش + ە = دابنىشە

پا + ب + ك + ە = پابكە

سەر + ب + كەو + ە = سەرکەو

۳- تيچوونى دهنگى /ت/:

له وشه‌ى ساده و ناساده‌دا، زورچار دهنگى /ت/ تيده‌چيت، وهك:

دهكړيت ← دهكړي

دهست ← دهس

ياداشت ← ياداش

دهكات ← دهكا

دهچيت ← دهچي

دهست مال ← دهسمال

دهست كهوت ← دهسكهوت

دهست دريژ ← دهسدريژ

حفت سه‌د ← حافسه‌د

هه‌شت سه‌د ← هه‌شسه‌د

دهست پيک ← دهسپيک

۴- تيچوونى دهنگى /ش/:

له کرمانجی سه‌رووی زمانی کوردیدا، زورچار دهنگى /ش/ تيده‌چيت،

هه‌روه‌کو له‌م نمونانه‌ى خواره‌وه‌دا درده‌که‌وي:

فروشتن ← فروتن

پريشتن ← پريت^(۱)

^۱- ديار عه‌بدولکه‌ريم سه‌عيد، ياسايين دهنگى د کوردیا ژوری دا، ل ۹۱.

۵- تیچوونی دهنگی /د/:

زورجار شیوه‌زاري سلیماني کرمانجي سه‌روو، دهنگی /د/ له وشه‌ی ساده یان ناساده‌دا تیده‌چیت، ئه‌میش به‌هوی کارتی‌کردنی ئه‌و دهنگانه‌ی له‌گه‌لیدا دین و بو مه‌به‌ستی ئاسانکردنی ده‌برپینه، له هه‌مان کاتیشدا له کرمانجی سه‌رووی زمانی کوردیدا له زور نمونه‌ی چاوگ، قه‌دی کار، ناو، ئاوه‌لناودا، دهنگی /د/ ده‌رناکه‌ویت، به‌و واتایه‌ی دهنگی /د/ له هه‌مان وشه‌دا له کرمانجی ناوه‌پراست ده‌رده‌که‌ویت و تیناچیت،^(۱) هه‌روه‌کو له‌م نمونانه‌ی خواره‌وه‌دا پوونیان ده‌که‌ینه‌وه.

مندال ← منال

مه‌حموود ← مه‌حموو

چه‌ند ← چه‌ن

بلندتر ← بلنتر

زیادکردن ← زیاکردن

مردن ← مرن

برد ← بر

ئارد ← ئار

سارد ← سار

زه‌رد ← زهر

^۱ - دولبه‌ر ئیبراهیم شالی، هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۶۳ - ۶۷.

۶- تىچوونى دەنگى /ف/:

ئەم حالەتەش لە کرمانجى سەرروى زمانى كوردیدا دەبىنریت، ئەمیش بەهۆى كارتیکردنى دوو دەنگى كپ لەسەر یەكترى، لە ئەنجامدا بۆتە هۆى ئەوهى دەنگى /ف/ تىبچیت، وهكو:

سەرکهفتن ← سەرکهتن

پیشکهفتن ← پیشکهتن

ژیکهفتن ← ژیکهتن

دەرکهفت ← دەرکهت

لەم نمونانەى سەرەودا لە کرمانجى ناوەراستی زمانى كوردیدا، بەرانبەر بە دەنگى /ف/ دەنگى /و/ دەنوسریت و دەردەبەریت، بەی ئەوهى تىبچیت، بە نمونە (پیشکهوتن، ژیکهوتن، دەرکهوتن،...هتد).

۷- تىچوونى دەنگى /ه/:

هەندىجار دەنگى /ه/ تىدەچیت، کاتى لە سەرەتای وشە لە دواى دەنگى /و/ دیت، یاخود کاتى لە سەرەتای مۆرفیمی دووهى وشەیهكى ناسادەدا دیت،^(۱) وهكو:

هورد ← ورد

هوڤ ← وڤ

هۆشیار ← وشیار

^۱ - دۆلبەر ئىبراهيم شالى، ل ۷۳ - ۷۴.

مەلھاتن ← مەلاتن

دەرھىنان ← دەرینا

خۆرمەتاو ← خۆرەتاو

مىھقان ← مىقان

ھەروھە لە کرمانجى سەرووی زمانى کوردیدا، دەنگى /ھ/ زۆر جار

لە کۆتایی وشەدا تێدەچیت و ناگوتريت، ئەمەش بۆ ئاسانى دەربرپنە، وەکو:

پرسگە ← پرسگە

دەرگە ← دەرگە

زانینگە ← زانینگە

شاھ ← شا^(۱)

۸- تىچوونى دەنگى /ڤ/:

زۆر جار لە کرمانجى سەروودا بۆ مەبەستى ئاسانى دەربرپن و بەھۆى

کارتیکەرى دەنگەکانى دەوروپەر، ئەو دەنگى /ڤ/ تێدەچیت، وەکو:

ئىفرۆ ← ئىرۆ

کەڤک ← کەچک

زفستان ← زستان^(۲)

^۱- دیار عەبدولکەریم سەعید، ھەمان سەرچاوە، ل ۹۶.

^۲- دیار عەبدولکەریم سەعید، ھەمان سەرچاوە، ل ۹۲.

۹- تىچوونى دەنگى /ك/:

له چەند حالەتتىكى جۇراوجۇردا، دەنگى /ك/ تىدەچىت، لەوانە:

- لە نىشانەى نەناسراويدا، چونكە لە زمانى كوردیدا نىشانەكانى نەناسراوى

(يک، هک، ۆ) بە کارديت، که (ۆ) كورتکراوهى نىشانەى (يک، ه، وهکو:

کچيک ← کچي

کورپک ← کورپ

- لە حالەتى وشەى ليکدراودا، بە تايبەتى کاتيک مۆرفيمى دووهم بە دەنگى /ك/

يان /ب/ دەست پيکات،^(۱) دياره ئەمەش بۆ ئاسانى دەربېرینه، وهکو:

پاک کردن ← پاکردن

پيک کردن ← پيکردن

چاک کردن ← چاکردن

چاک بوون ← چابوون

- زۆر جار لە کاتى ريزگرتندا لە زمانى كوردیدا وشەى (کاک) بە کاردينين، بە لام

هەندى جار دەنگى /ك/ى کۆتايى تىدەچىت و وشەيهكى ليکدراو دروست

دەکات، وهکو:

کاک عەلى ← کاعەلى

کاک حەسەن ← کاحەسەن^(۲)

^۱- دولبەر ئىبراهيم شالى، هەمان سەرچاوه، ل ۷۴.

^۲- هەمان سەرچاوه، ل ۷۵.

ج - تیچوونی نه بزویڼ و بزویڼ پیکه وه:

زورجار بو ئه وهی که مترین وزه له ئاخاوتندا سهرف بکریت، ئه وه وشه که کورته کریته وه، ئه مېش به هوی تیچوونی زیاتر له دهنگیک بو مه بهستی ئاسانی ده برپین، له وانه:

تیچوونی /ئه/:

له هندی حالتهدا تیده چیت، وهك: جیناوه که سییه کان، ئه و وشه عه ره بیانه ی هاتوونه ته ناو زمانی کوردی به (ئه) دهست پیده کهن، له هندی ئامراز و وشه ی تری کوریدیا،^(۱) وهك:

ئه من ← من

ئه مه ← مه

ئه گه ر ← گه ر

ئه برۆ ← برۆ

ئه میر ← میر

- تیچوونی /ئا/:

له وشه ی لیکدراودا، وهك:

گا ئاسن ← گاسن

^۱ بېروانه: أ - ئه وپه حمانی حاجی مارف، ریژمانی کوردی، جیناو، ل ۹۰ - ۱۰۴ . ب - دولبه ر ئیبراهیم شالی، هه مان سه رچاوه، ل ۷۹ - ۸۱.

- تىچوونى /با/:

لە شىۋازى رېژەى دانانيدا زۆر جار /با/ تىدە چىت، ۋەك:

بىرۆىشتىبووبامايە ← بىرۆىشتىبوومايە

بىچووبامايە ← بىچوومايە

سېيەم: پەيدا بوونى دەنگ

بەو ياسايە دەوترىت، كە دەنگىك لە پىكھاتەى وشەدا پەيدا دەبىت، ئەوئىش كاتىك دەنگەكانى زمان دەچنە پال يەكترى، بۇ ئەوئى دانەى گەورەتر دروست بەن، لەم حالەتەدا دەنگىك پەيدا دەبىت، ديارە ئەم پەيدا بوونەش چەندىن ھۆكارى جيا جياى ھەيە، وەك:

۱- رۇرجار دوو بزوين دەكەونە پال يەكترى، ئەو لەم حالەتەدا نەبزوينىك دىتە نىوانيان، چونكە لە زمانى كوردىدا ناكرى دوو بزوين بە دواى يەكتردا بىت.
۲- ھۆكارى زار و شىوہزار، چونكە ھەندى دياردە ھەيە تەنيا لە ھەندى شىوہزاردا بەدى دەكرىت، بەو واتايەى مەرج نىيە لە شىوہزارىكى تردا بەدى بكرىت.

- لە زمانى كوردىدا پەيدا بوونى دەنگ دوو جۆرە :-

أ - پەيدا بوونى نەبزوين:

۱- پەيدا بوونى دەنگى /ى/:

كاتىك وشەيەك بە بزوين كۆتايى دىت و نىشانەى ناسراوى (ەكە) يان نەناسراوى (ەك، ئ، يك) يان نىشانەى كۆ (ان) بخرىتەسەر، ئەو لەم حالەتەدا پىويستى بە دەنگى /ى/ نەبزوين ھەيە بۇ جياكردنەوئى ھەردوو بزوينەكە، چونكە لە زمانى كوردىدا دوو بزوين بەدواى يەكترىدا نايىن، وەكو:

چرا + ەكە = چرايەكە

دۆ + ەكە = دۆيەكە

چرا + ەك = چرايەك

چرا + ئى = چرايى

چرا + ئىك = چرايىك

دۆ + ەك = دۆيەك

دۆ + ئى = دۆيى

دۆ + ئىك = دۆيىك

مامۆستا + ان = مامۆستايان

برا + ان = برايان

ياخود كاتىك نىشانەى ئاۋەلناۋى نىشانە (ئە.و...ە، ئە.م...ە) دەخرىتە

سەر وشەيەك كۆتايى بە پىتى بزۆين ھاتبىت، ئەۋە دەنگى /ئى/ نەبزۆين
پەيدادەبىت، ۋەكو:

(ئە.و...ە) + چرا = ئەۋ چرايە

(ئە.م...ە) + چەقۇ = ئەم چەقۇيە

ياخود كاتىك وشەيەك كۆتايى بە بزۆين ھاتبىت، ۋ پاشگرى

دووبارە كۆرۈنەۋەى (ۋە)ى بخرىتەسەر، ئەۋە دەنگى /ئى/ نەبزۆين
پەيدادەبىت.

شكا + ۋە = شكاىەۋە

كرا + ۋە = كراىەۋە^(۱)^۱ دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۸۴.

۲- پەيدا بونى دەنگى /د/:

ھەندىجار لە حالەتى بکەرنادياردا، ئەو ھەندىك ناوچە، دەنگى

/د/ دەخەنە نىوان پەگى رانە بردوو و مۆرفىمى نادىارى (-ر)، وەك: ^(۱)

گىپرا = ۱ + ر + د + گىپرا

گۆپرا = ۱ + ر + د + گۆپرا

۳- پەيدا بونى دەنگى /ر/:

ھەندىجار دەنگى /ر/ دەخرىتە سەر كارى فەرماندان، بەتايىبەتى ئەو

كارانەى كۆتايان بە پىتى بزوين ھاتوو، ئەو لەم حالەتەدا جىناوى لكاوى

(۵) یش دەردەكە ویت و دەكە ویتە دواى دەنگى /ر/ وەك:

بچۆ ← بچۆرە

بگە ← بگەرە

ھەر ھەھا لە ئاخوتنى ھەندى شىوھزاردا، مۆرفىمى نادىارى /ر/ بە

ئاسانى بەدواى /ر/ كۆتايى پەگى كارەكە لە بکەرنادياردا دىت و دەردەبىت،

وەك:

بپرا = ۱ + ر + بپرا

گۆپرا = ۱ + ر + گۆپرا ^(۱)

^۱ پروانە: أ - ئەورە ھمانى حاجى مارف(د)، رىزمانى كوردى، بەرگى يەكەم (وشەسازى)،

بەشى پىنچەم(كردار)، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۰۳۳۷. ب -

نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، بکەرناديار، چاپخانەى شەھاب، ھەولیر، ۲۰۰۷، ل ۹۴ - ۹۵.

۴- په‌یدابوونى دهنگى /ز/:

له به‌شه ئاخاوتنى ژماره‌دا، کاتیک دوو ژماره به ریځای کۆکردنه‌وه لیکده‌دریځ، ئه‌وه له هه‌ندى حالتدا دهنگى /ز/ په‌یدا ده‌بیت، وه‌کو:

تو + ده = توژده

سى + ده = سیزده

۵- په‌یدابوونى دهنگى /ه/:

له به‌شه ئاخاوتنى ژماره‌دا، ئاخپوه‌رى هه‌ندى شپوه‌زارى زمانى کوردى له پله‌ى ریکخستندا هه‌ندى‌جار (ه) ده‌خه‌نه نپوان ژماره بنجیبه‌که و نیشانه‌ى (- ه‌م)، (- ه‌مین) ى پله‌ى ریکخستن،^(۲) وه‌ک:

دووهم، دووه‌مین ← دووه‌م، دووه‌مین

چاره‌م، چاره‌مین ← چاره‌م، چاره‌مین

ج - په‌یدابوونى بزویڼ:

له چه‌ند حالت‌تیکى ده‌گه‌مندا بزویڼ په‌یدا ده‌بیت، وه‌ک:

چار ← چاره

ده‌ر ← ده‌رى

خال ← خالۆ

^۱ بپوانه: أ - ئه‌وپه‌حمانى حاجى مارف (د)، کردار، ل ۳۲۷. ب - نهریمان عه‌بدوللا خوشناو، بکه‌ر ناديار، ل ۹۴ - ۹۵.

^۲ ئه‌وپه‌حمانى حاجى مارف (د)، ریزمانى کوردى، به‌رگى یه‌که‌م (وشه‌سازى)، به‌شى چواره‌م (ژماره و ئاوه‌لکردار)، به‌غدا، ۱۹۹۸، ل ۹۵ - ۹۶.

چوارەم: گۆرپىنى دەنگ

مەبەست لەو دياردەيە ئەوەيە كە دەنگىكى وشەيەك لە ئاخاوتنى
 ھەندى كەسدا دەگۆردىت بۆ دەنگىكى تر، بەبى ئەوەي ئەو گۆرپىنە ببىتە ھۆي
 گۆرپىنى واتاي وشە.

واتە وشەكە لە دوو فۆرم يان زياتردا بە ھەمان واتا دەردەكەويت، يا
 ھەندىجار دوو فۆرمى وشەكە لە يەك زاردا ھەن، جارى واش ھەيە ھەر فۆرمەي
 لە زارىكى تايبەتدا بەكاردى. ^(۱)
 ئەم ياسايەش بەمشيوانەي خوارەو دەبينرین:

أ - گۆرپىنى نەبزويىن بە نەبزويىن

لیرەدا دەنگىكى نەبزويىن بە دەنگىكى تری نەبزويىن دەگۆردىت، ئەم
 گۆرپانەش لەلايەن ئاخپۆھرى ھەندى شيۆەزار يان ناوچە بەكاردىت.

۱- گۆرپىنى دەنگى /د/ بۆ/ ت/:

دەخۆم ← ئەخۆم

دەچم ← ئەچم

دەكەم ← ئەكەم

۲- گۆرپىنى دەنگى /د/ بۆ/ ت/:

بنياد ← بنيات

^۱ - محمد معروف فەتاح، زمانەوانى، چاپخانەي (دار الحکمە)، بەغدا، ۱۹۹۰، ل ۱۱۷.

سەد ← سەت

نەوەد ← نەوەت

۳- گۆپىنى دەنگى /د/ بۆ/ى/:

لە دنىادا ← لە دنىايا

لەسەرمادا ← لەسەرمايا^(۱)

۴- گۆپىنى دەنگى /د/ بۆ/و/:

قەد ← قەو

بەد ← بەو

۵- گۆپىنى دەنگى /د/ بۆ /گ/:

مەند ← مەنگ

دەرىبەند ← دەرىبەنگ^(۲)

۶- گۆپىنى دەنگى /و/ بۆ /ف/:

حەوت ← حەفت

مزگەوت ← مزگەفت

۷- گۆپىنى /و/ ← /م/:

نىو ← نىم

داوین ← دامین

ئەوپۆ ← ئەمپۆ^(۱)

^۱ - دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاوە، ل ۹۱.

^۲ - ھەمان سەرچاوە، ل ۹۲.

۸- گۆپىنى دەنگى /و/ بۆ /ق/:

ئاو ← ئاۋ

چاو ← چاۋ

ھەوير ← ھەفیر

نەورۆز ← نەئورۆز

۹- گۆپىنى /و/ بۆ /ھ/:

وشك ← ھشك

وشيار ← ھشيار

وچ ← ھچ

۱۰- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ئ/:

تەنھا ← تەنھا

خواھىشت ← خواھىشت

۱۱- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ع/:

ھۆمەر ← عومەر

۱۲- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ئ/:

ھەسپ ← ئەسپ

ھەلبەتە ← ئەلبەتە

۱۳- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ح/:

ھەفتە ← ھەفتە

۱- دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۹۳.

ھەسپ ← ھەسپ

۱۴- گۆپىنى /ھ/ بۆ /خ/:

ھوورده ← خوورده

۱۵- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ا/:

ھارىكار ← ئارىكار

ھاسان ← ئاسان^(۱)

۱۶- گۆپىنى /ھ/ بۆ /و/:

ھومىد ← ئومىد

۱۷- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ئ/:

ھىنان ← ئىنان

۱۸- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ع/:

ئاسمان ← عاسمان

ئەرز ← عەرز

۱۹- گۆپىنى /ئا/ بۆ /ح/:

ئەسپ ← ھەسپ

ئاستەم ← ھاستەم

۲۰- گۆپىنى /ع/ بۆ /ئا/:

عىراق ← ئىراق

عەقل ← ئەقل

^۱ - دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۹۴ - ۹۵.

۲۱- گۆپینی /خ/ بۆ /غ/:

باغ ← باغ

بناخه ← بناغه

خه م ← غه م

۲۲- گۆپینی /خ/ بۆ /ق/:

ئازووخه ← ئازووqe

۲۳- گۆپینی /ج/ بۆ /ژ/:

ئەجداد ← ئەژداد

ویجدان ← ویژدان

کۆلیچ ← کۆلیژ

۲۴- گۆپینی /ل/ بۆ /ر/:

مالّ ← مار

دووکه لّ ← دووکه ر

۲۵- گۆپینی /ج/ به /ع/:

حاجی ← عاجی

حه مه د ← عه مه د^(۱)

۲۶- گۆپینی /ش/ بۆ /ژ/:

پشده ر ← پژده ر

پیشمه رگه ← پیژمه رگه

^۱ - دولّبه ر ئیبراهیم شالی، هه مان سه رچاوه، ل ۹۸ - ۹۹.

بەشدار ← بەژدار

۲۷- گۆپىنى /ك/ بۆ /گ/:

بېژىنىك ← بېژىنىگ

سەرسەنىك ← سەرسەنىگ^(۱)

۲۸- گۆپىنى /ژ/ بۆ /ز/:

ژەھر ← زەھر

ب - گۆپىنى بىزۆين بۆ بىزۆين:

۱- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ا/:

رېيەر ← رابەر

نىف ← نائف^(۲)

نىو ← ناو

نىوھند ← ناوھند

۲- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ە/:

پىوھندى ← پەيوھندى

پىشكىش ← پىشكەش

۳- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ە/:

ئىسمال ← ئەمسال

^۱ - ديار عەبدولكەرىم سەئىد، ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۰۶.

^۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۱۱.

ئىمىرۇ ← ئەمىرۇ

۴- گۆپىنى /۱/ بۆ /۵/:

پىگا ← رىگا

ئىستا ← ئىستە

۵- گۆپىنى /وو/ بۆ /ى/:

خانوو ← خانى^(۱)

خاتوون ← خاتىن^(۲)

۶- گۆپىنى /۵/ بۆ /بىزۆكە - i /:

قەنج ← قەنج

چەنگ ← چىنگ^(۳)

بە ← ب

كە ← ك

ج - گۆپىنى زىاتر لە دەنگىك:

۱- وى ← ى

^۱ - ئەوپرەحمانى حاجى مارق، زمانى كوردى لە بەر پۇشنايى فۆنەتىكدا، ل ۶۴.

^۲ - نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، پىژمانى كوردى - كرمانجى ناوہ پاست و كرمانجى سەروو، چاپخانەى پۆژھەلات، ھەولیر، ۲۰۱۲، ل ۱۷.

^۳ - نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، پىژمانى كوردى - كرمانجى ناوہ پاست و كرمانجى سەروو، چاپخانەى پۆژھەلات، ھەولیر، ۲۰۱۲، ل ۱۸.

خوین ← خین

۲- وئ ← وئ

نوئز ← نئز

خوئ ← خئ

پېنچەم: جىگۆركىيى دەنگ

مەبەست لەم ياسايە ئەو ەيە كە دەنگىك يان زياتر لە پىكھاتەي وشە يە كدا شوينى خۇيان دەگۆرپن، كە دەنگى برگەي يە كە م جىگەي خۇي لە گەل دەنگى برگەي دوو ەم دەگۆرپت يا خود بە پىچە وانە وە دەنگى برگەي دوو ەم جىگەي خۇي لە گەل برگەي يە كە م دەگۆرپت.

ئە م جىگۆركىيەي دەنگىش لە ئەنجامى كۆمەلئى ھۆكارى جيا جيا دروست دەبىت، لە وانە لە نىوان دوو زمان يان دوو زار يان لە زارە كىشدا دەبىنرپت.^(۱)

ئە م جىگۆركىيەي دەنگىش ھەندى جار پەيوەندى بە چىنى كۆمەلايەتى و ئاستى رۆشنىبىريەو ە ھەيە، وەك:

<u>خویندەوار</u>	<u>نە خویندەوار</u>
جومعە	جومعە
پويع	پويع
لەعنەت	نەعلەت ^(۲)

^۱ - نەسرین فەخرى، لىكۆلینە وەبىك دەربارەي جىگۆركىي و ھەلگىرآنە وە گۆرپىنى شوينى دەنگ لە زمانى كوردى دا، گ. كۆرپى زانىارى عىراق - دەستەي كوردى، بەرگى سىز دە ھەم، بەغدا، ۱۹۸۵، ل ۶۳.

^۲ - ئەو پەحمانى حاجى مارق(د)، زمانى كوردى لە بەر رۆشنايى فۆنە تىكدا، ل ۱۱۸.

جیگورپکئی دهنگیش به مشیویه یی خواره وه دابه شده کری:

۱- جیگورپکئی دهنگی له نیوان دوو زاردا:

به فر ← به رف

زیخ ← خیز

کن ← نک

۲- جیگورپکئی دهنگی له تاکه زاریکدا:

بروانه ← بنواره

فرین ← رفین

جوین ← جنیو

جگر ← جهرگ^(۱)

۳- جیگورپکئی دهنگی له دوو زمانی جیاوازا:

جومعه ← جومعه

پوبع ← پوعب

مه دح ← مه حد

حکومهت ← حوکمهت

وه زع ← وه عز

۴- جیگورپکئی دهنگی له نیو ئه و وشانه یی له بنه چه دا کوردین، وه ک:

یوسف ← ویسف

یونس ← وینس

^۱ - دولبهر ئیبراهیم شالی، هه مان سه رچاوه، ل ۱۰۸.

مليۆن ← ملوئىن

پادىۆ ← پادوئى

يۆنان ← ويئان^(۱)

^۱ - ھەمان سەرجاۋە، ل ۱۰۹.

سه رچاوه كان

- ۱- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى له بهر پۆشنايى فۆنه تيكدا، چاپخانهى كۆپى زانىارى كورد، به غدا، ۱۹۷۶ .
- ۲- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، نووسينى كوردى به ئه لفوبيى عه ره بى، ئه مينداریتى گشتى پۆشنبیری و لاوانى ناوچه ی كوردستان، چاپخانه ی (علاء)، به غدا، ۱۹۸۶ .
- ۳- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، پیزمانى كوردى، به رگى يه كه م (وشه سازى)، به شى چواره م (ژماره و ئاوه لکردار)، به غدا، ۱۹۹۸ .
- ۴- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، پیزمانى كوردى، به رگى يه كه م (وشه سازى)، به شى پینجه م (کردار)، ده زگای چاپ و په خشى سه رده م، سلیمانى، ۲۰۰۰ .
- ۵- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، فه ره نگی زاراوه ی زمانناسى، سلیمانى، ۲۰۰۴ .
- ۶- تالیب حوسین عه لی (د)، فه ره نگی زاراوه كانى دهنگسازى، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده، هه ولیر، ۲۰۰۵ .
- ۷- حه مه كه ریم په مه زان هه ورامى، سايكۆلۆجى يه تی خویندنه وه، به رگى يه كه م، چاپخانه ی كامه ران، سلیمانى، ۱۹۶۸ .

- ۸- ھەيدەر حاجى خدر، تايىبە تەندىيە مۇرفۇلۇژىيە كانى زمانى كوردى - لە پوانگە پۆلىنى مۇرفۇلۇژىيە زامانە كانه وە، نامە ماستەر، كۆلىژى زمان - زانكۆ سەلاھە دىن، ۲۰۱۰ .
- ۹ - دولبەر ئىبراھىم فەرەج شالى، ياساى دەنگىيە كانى زمانى كوردى، نامە ماستەر، بەشى كوردى - كۆلىژى زمان - زانكۆ سىلمانى، ۲۰۰۰ .
- ۱۰- ديار ەبدولكەرىم سەئىد ھالو، ياساين دەنگى د كوردىا ژورى دا (گۇقارا بەھدىنان)، دەزگای سىپىز، چاپخانە خانى، دەۋك، ۲۰۱۱ .
- ۱۱ - پەھمان ئىسماعىل ھەسەن، بىرگە و ئاسان بوونى بىرگە لە زمانى كوردىدا، نامە ماستەر، زانكۆ سەلاھە دىن، ۱۹۹۱ .
- ۱۲- سەلام ناوخۇش و نەرىمان خۇشناو، كوردۇلۇجى، چاپى ھەوتەم، چاپخانە رۇژھەلات، ھەولپىر، ۲۰۱۱ .
- ۱۳- طالب حسين على، فۇنۇلۇجى كوردى و ديار دەى ئاسان بوونى فۇنۇمەكان لە زارى سىلمانىدا، نامە ماجستىر، زانكۆ سەلاھە دىن، كۆلىجى ئاداب، ۱۹۸۹ .
- ۱۴- ەبدوللا ھوسىن پەسول(د)، چەند پىتېكى كىشە دار لە نووسىنى كوردىدا، گ. زانكۆ دەۋك، ژ(۱)، ۲۰۰۴ .
- ۱۵- ەبدوللا ھوسىن پەسول(د)، بە كام ئەلفوبى بنووسىن، توژىنە وەكانى كۇنفرانسى زانستىي زمانى كوردى ۱۹ - ۲۲ى ئەيلوولى ۲۰۱۱، ھەولپىر، ۲۰۱۲ .
- ۱۶- ەبدولوھاب خالىد موسا، ھىز و ئاوازە لە دىيالىكتى كوردىي ژووروودا، چاپخانە حاجى ھاشم، ھەولپىر، ۲۰۰۹ .

- ۱۷- غازى فاتح وەيس، فۇنەتيك، ئەمىندارىتتى گىشتى پۇشنىبىرى و لاوانى ناوچەى كوردستان، ۱۹۸۴ .
- ۱۸- غازى عەلى خورشىد، فۇنەتيك و فۇنۇلۇجى، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلىمانى، ۲۰۱۰ .
- ۱۹- كەوسەر عەزىز ئەحمەد، بىردۆزى مۇرفىم و ھەندى لايەنى وشەسازى كوردى، نامەى ماستەر، كۆلىژى ئاداب - زانكۆى سەلاھەددين، ۱۹۹۰ .
- ۲۰- مەسعود محەمەد، پەواندەنەوہى دوو پەخنە، گ. پۇشنىبىرى نوئى، ژ. (۸)، بەغدا، ۱۹۸۰ .
- ۲۱- محمد معروف فەتاح، زمانەوانى، چاپخانەى (دار الحکمە)، بەغدا، ۱۹۹۰ .
- ۲۲- محەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەباح پەشىد(د)، چەند لايەنئىكى مۇرفۇلۇجى كوردى، چاپخانەى روون، سەلىمانى، ۲۰۰۶ .
- ۲۳- محەمەد مەحوى(د)، چەند لايەنئىكى فۇنۇلۇژى پىزمانى كوردى و پىزمانى عارەبى، چاپخانەى ژىن، سەلىمانى، ۲۰۰۰ .
- ۲۴- مەعروف خەزىنەدار، كىش و قافىە لە شىعەرى كوردىدا، چاپخانەى (الوفاء)، بەغدا، ۱۹۶۲ .
- ۲۵- نەسرین فەخرى، لىكۆلئىنەوہىيەك دەربارەى جىگۆرپكى و ھەلگىرپانەوہ و گۆرپنى شوپىنى دەنگ لە زمانى كوردى دا، گ. كۆرى زانىارى عىراق - دەستەى كوردى، بەرگى سىز دەھەم، بەغدا، ۱۹۸۵ .
- ۲۶- نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، چەند بابەتئىكى زمانەوانى، چاپخانەى ئازاد ھەورامى، كەركوك، ۲۰۰۷ .

۲۷- نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، بىكەر نادىيار، چاپخانىھى شەھاب، ھەولپىر، ۲۰۰۷.

۲۸- نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، پىزىمانى كوردى - كرمانجى ناوھ پاست و كرمانجى سەروو، چاپخانىھى پۇژھەلات، ھەولپىر، ۲۰۱۲ .

۲۹- نەرىمان خۇشناو(د)، پىزىمانى كوردى، چاپى چوارەم، چاپخانىھى پۇژھەلات، ۲۰۱۲ .

۳۰- نورى عەلى ئەمىن، رابەرى بۆ ئىملاى كوردى ، چاپخانىھى (سلمان الاعظمى)، بەغدا، ۱۹۶۶ .

۳۱- وريا عومەر ئەمىن، فۆنەتىك و فۆنۆلۆجى، گ. كۆرى زانىيارى عىراق - دەستەى كورد، بەرگى (بىستەم)، ۱۹۸۹.

۳۲- وريا عومەر ئەمىن، جووتۆكە، پ. ھاوكارى، ژ. (۱۱۷۰)، ۱۶/۴/۱۹۹۰ .

۳۳- وريا عومەر ئەمىن، ئاسۆيەكى ترى زمانەوانى، بەرگى يەكەم، چاپى يەكەم، دەزگای ئاراس، ھەولپىر، ۲۰۰۴ .

۳۴- وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەوانى، دەزگای ئاراس، ھەولپىر، ۲۰۱۱ .

۳۵- وريا عومەر ئەمىن(د)، گىروگرفتەكانى نووسىنى كوردى بە لاتىنى، توپژىنەوھەكانى كۆنفرانسى زانستىى زمانى كوردى ۱۹ - ۲۲ى ئەيلوولى ۲۰۱۱ ،

۲۰۱۲ .